

Đại Thế Chí Bồ Tát Niệm Phật Viên Thông Chương Lược Giảng

(Nguyên tác: *Đại Thế Chí Bồ Tát Niệm Phật Viên Thông Chương*
Thân Văn Ký)

Chủ giảng: Lão pháp sư Thích Tịnh Không
Dệ tử Lưu Thủra Phù bút ký - Chuyển ngữ: Bửu Quang tự đệ tử
Như Hòa

Ngày 19 tháng 10 năm 1992, pháp sư Tịnh Không giảng Lăng Nghiêm Kinh Đại Thế Chí Bồ Tát Niệm Phật Viên Thông Chương tại học viện Đức An Tác (De Anza College) ở Gia Châu (California) hơn một tuần, nhờ pháp sư bảo cư sĩ Trương Đức Thanh gởi cho băng thâu âm lời giảng kinh gồm tám cuốn, chúng tôi mở lên kính nghe, trích lấy những điểm trọng yếu chép lại, dâng lên các đồng tu khảo duyệt.

Cửu ị đồng

Lần giảng này, là lần áy ô đoạn h ăn ọng yết á của h Lăng Nhã t ương Đạt Hán Bồ t Nhã t v en t ơng ó đức n “h a h Lăng Nhã t Nhã t p hoa” Trong c c h ân Đa H ừa, h ường n Nhã X ên Đề h ắng h ê h h Nhã X ên Đề h ết đoạn á h ên căn Đến h g ắng t h p hoa, h ân Nhã X ên Đề cung c h ê h h Nhã t ức n a nay đê c h ê h h Nhã t Đây ó g ắng h Nhã t p đến ức t ên a n ô t b, bở h ê n h Nhã t Nhã t p hoa”

Nh ưng, h đ ên Nh g o y ên đ ên T ng óc, đê do c c cao ặng đạ đúc oặc cu s ī Án Độ đ ên T ng óc y ên g o ang h eo, ngo a c n c h ũng h do c h ọc T ng óc q a Án Độ h a h ọc, h ờ è n r ốc ang h eo Nh ũng u h ọc s h áy h ờ Án Độ đê h ắng đ ược h áy h Lăng Nhã t do c c ương h è ná q y ên h ờ áy co h n y q óc bảo, h ắng h o p h y ên a ngoa q óc

Thờ Đường, cao ăng ngườ Án Độ ph p sur B La Mâ
Đế, ứng uốc sa h a uộ n b yễn h n y a ngoa q ốc, đê
bị q ản x l á x l áy, ngắn cản q ốc c ng, Ng b i p h n y
en ô oạ ua l óng, xé báp ay h o, ong g óng h u
ô é h ương năng, n b yễn q l ng q ốc Sa h p en
diết xong h n y a T ng q ốc, Ng b n o è Án Độ ép
h ận h p q ốc g a x l xu h ận b yễn h g an
nan h u h é đây

đò T y, đà đò Đường, bậc đà đức của ong h en h a
T uá đà s, căn cứ o h ng ia của h p hoa h y
h ọc h yé Ta h i Ta n Đường h ò, c ô i cao l ắng
Án Độ n h i Ta h i Ta n á g óng ó g o ng ia h
L ắng Ng e " T uá đà s ng el áy, á ong h L ắng
Ng e só c ng y được yền đến T ng q ốc o đ , Ng
b n xây ô đ ạy h o h en h a, ng y ng y ương è
T ây ẽ b c ài c ài ưng Lay s ó ướ n nă b o đến ng y áo
h ản g a en h

Ng h en di h n y ăng h a ngườ h a g a h en
diết h ong đong T é ương đương è v o T ác h en h ng
ng, h ản ph a ố l bị b é a l ăng h a q ản địa
h ương, h o sao, h ản cơ d y en áy được h a dự công c diết
h , đà b h ê u b ục ng á g ó ăn b ương Ng e
d ng con á a nh ọc đê h ản định h l ần h L ắng Ng e
u y h á ong c c h p a

L c đức h ét ong ảng h n y, n a nă h ú đè ục h , c c
đè ục áy h u sa

Đa h á Dáh T á Đ Da B Đ La v o h ượng Bảo Án h ập
h ương h u La h anh h l h và h an

2 ú h ôt h ản h an Đô h o A h an - ập h ủ h ô T ng T h
T y h eo N Đ ác Bồ Đề T á h ập B én T h

3 h u La Mâ h an T h ưng L ẽ Ng ia

4 Đạ P ương ảng ê L ên HoaV ương Th ập P ương P ả
Mâ Đ Ra N h

5 n Đán h ương h u Bồ T v ạn V ạn Th ủ Lăng
Ng e

c đạ đức dìe h áy 9 h ũ ong c c đè ục ên g p h h
“Đạ P ả Đán Mu La Mâ M ân T h ưng L ẽ Ng ia h ũ Bồ
T v ạn V ạn Th ủ Lăng Ng e”, dă đè ục bân dìe éng
h n h n y Bây g ờ, h ng q h a l a h bảy đoạn đê g ó
h e n

I. Giải thích đề mục kinh

1. Đại:

Đạ ừ ngũ h en ngợ h ũ Đạ n y c ng i a o h ạn, h ảng
h à ượng đó Đạ úc h ả ng sah h ãng h ép h é
h ảy h p h ể g an h ă h ể g an nén gợ Đạ h ũ T â h
h g à h ẽ , h P ân h ẽ ân h ả ong h ô h ảng
h à h a l h ả c h ẽ ân h ả , h ẽ ong h ả V ọng h ả h i
h h ở c dụng cục bộ h ng sah ong h n h p g ó h
độ h e ngô bá đồng, h ẽ h ả năng h ẽ ng sah ong địa ngục,
h ẽ h ả h e Bồ T h ũ “h ẽ g an” h ẽ ục h (), h ũ “h ẽ
h ẽ g an” h ẽ i ú h (2) Muờ h p g ó h ẽ n do h b ên
h l ên h h Hoa Ng e n

Ung quán pháp giới tánh,
Nhất thiết duy tâm tạo.
(Nên quán tánh pháp giới,
Hết thấy do tâm tạo)

h ũ “h ” áy h i b ân h ẽ T â h ẽ, uờ h p g ó h ên
uong Sa h g c ngô, h áy á h ănh j h , b h d âng, yê
h ong h ân ngâ h i p h ẽ h ăy ạn h p đê u o ỳ h t h ,
h hoa Ng e l g o h ân h p g ó c h d ên
h c, c h g o Th â T ường, h â T h V en c, h ân Mu,

h n y gọ Mu-La Tạng, h ũng dah ừ áy đè b i M á
Tâ Ph ân h è dah ừ h u h é h à dụng dạy b i ng a
đứng b i áp t uốc T ong Đâ h uâ h ờ T n L ân, M â M h B ô
T n “L à ngon h ý uóng, a dah u uóng, a t d y ên
uóng” T â d y ên trống b i h b i áp t uốc

Mườ ph ương o ân, h ong g an ón oh an, a é o c ng Ta
é (ba bờ) b i h b i h ò g an q g h ú, h ên a l , i a h ong
g an h ò g an b i h b i b ân h é của ườ p p g ó b ân h é
c â của b i ng a ón oh an Ng y ên a của ướ p p g ó
b i ân uóng của u t u h ân sah, c c h oa h ọc g a, é g a, c c
h ong oh ên dạ ng ên cù h ong được t é ân
v ân đê n y b i c h h Lăng Ng ê t n á v i ng,
g áng h á u t ê h ực a

h Lăng Ng ê b i c s báy ạn b i ū, c đô sâ uóng
đuorong Ng ong ngữ c h an độ, n b i ăng o ng, d ên đâ b i ăng h é
được Ph a y d y y ộng, ẫn h ong c b i n o đâ t đêin úc
ó o được Ph à b i t ò ngon ngữ, y d y ó h ng a h ngô,
h ũng cung h ong h én a được h Lăng Ng ê c h é dâin
dâ q g i h ập c h âng ó áy, đâ đêin h đô y b i úng ong h
đêin úc h h ong đ g o h u Lăng Ng ê Đâ Dinh Sa
h đâ đêin úc độ n y h é h áy u u, h ân sah h é h áy on
h p, h ân uốc q g a sa h ong t c a b i (3), q g i đê h é
o ng h é b ô h én “h a h k h Lăng Ng ê ”

Ph ân ở đâ h Lăng Ng ê c ô đoạn h ăn d g o
“báy b ô b i á” – đúc Th é Tonh ó hg A Nan “á ong ở
đâ ?” A Nan á h ong h , Ng cũng đ p báy b ô, h ũng đê b i
Ph â b ch é Ng ó h uâ h ân h èh oặc, đ ên đảo, đúc
Ph â b n dựa t ên s cǎn b i a c dụng của b ân h é n è g o
“Mu-La Tạng”, g c ô g o h ũng L ê Ng ia, L ê
h è o Ph on Ng e Ph ât b i p e ng i a b âc h â ong c c
h p e ng ia

D ê g áng è Lăng Ng ê Đâ Dinh, ong h n è h a u
ă i B ô T đâ b è a ô i đê dâ b i úng đâc h à

én h a uor ă puong h p áy h a uor ă h p
 ồng q u ên h a a sêh h an bón ng n h p on Đạ
 h Bồ t đạ b ê b ô c Lăng N h e Đạ Đinh bằng
 puong h p N h e h a ong h a uor ă h p on được gọ
 h h ăng bậc h á sa h ọc ên ãn gọ Th ú Lăng
 N h e h uong

T ong h â p p, yê đố h ăng c g gọ b â cǎ! B â
 h ăng h à t ệc h o h ng h yen con ngườ h ong h áy
 được h à n h à "n g iá " h à h à (sâ n), h à c
 h ên ãn cao độ h é o được Mô cã dah h ê A
 Đ h à h à h à h ân (c h ân sâ n), y h eo puong h p
 n y h đạ được N h e h à Ta M ô , h ưng đắc Sư h á
 Tâ Bâ Loạn h q u i ó g à được h àn h ưng đắc L
 h á Tâ Bâ Loạn, q u i ó c h êh é o h àn ón, h ung
 ãn h ua h é t ê đê, đợ đến h h h à h àt ó c h êh é o
 h ê đê

T ongh a uor ă h p on áy, h i c õ ô h p on h b
 h ợp h á h o ệc h ọc của h ng a c c h p on h c vay,
 h ung đê h en q u cao, h ng a h ọc h eo h ăng h êh h u
 ngay ong ô đờ n y h p on N h e h à h h ợp h á h o
 h ng sah ong h ò đạ n y cạn h ước h ong, h ướng h gá
 a h è h ưng h l h é no h à h ê h ong h o h ần h ua
 đ ng, h à áy h à h ê h l h l cũng cần h à c g
 h ăng h ạn h u h bá h ú h ước h u h ong h àn g áng è bá bắc
 h n h à của h n h đâ day, h uor ng yen h ô h èn
 N h e h à h ăng h ê h ong h é h ân đô ó h à e, on h sur
 ưởng, h ăng h ê h ong c h ứ b, h ăng h ê h ong h ập
 h ên Lấy n ê h à h à c sah h ày h uong ực Lạc h ê g h
 ực h ê h ng, gọ "đah ah"

Dinh Mu La đâ đâ được h h ưng q á gọ Th ú Lăng
 N h e Đạ Đinh "Mâ h ân" L , "L ê N h iá" o, h ạn
 h ân" h ân, "Lăng N h e" h à Bónh ú o - L - h ân
 - h á đê được bao gồ h ong đê ực h n y

2. Phật Đánh

Đánh ý dụ, bết hiphiponnyháng dê Đánh
 đà hâc ó đánh đà ngườ hường Đánh đà hâc ô
 hiphong hoen, chép hngqang, hong a hky đượć,
 bô hégo “o én đanh uóng”, đô ong ba uoh a
 uónghảo kh hoa Ngé, h p hoa huro nhán đúc
 hâ Lăng Ngé h u đanh đà đúc hâ bi o hky hny
 ên đón ondê h h áong á cát h p p heo
 h p ny h h h h con đường h áng h uóng đền hâ

3 Như Lai Mật Nhân

hữ “Mu La â hân” h i h h hân hâ h, h u h Né
 B n dạy “h h hân hâ h hân Mu l ng, h h, ahé
 hky ay, sa h eo d sesh h u q à đúc h p hân”
 Đây t n è bôn h , a cũng ón c săn, a nầy đè đầy đủ, h i
 c đè h ph t h oặc nén h áng h b é h Lăng Ngé
 h i a hân bản (căn bản đ ng đắn) ongh a h u căn bản h a h u
 căn bản Mo h h sah h u căn bản, dò è nenh énh én
 h h sah h u h n o h a Bồ T t h Bồ Đề Né
 B n căn bản

S căn của h ng a đè h áng h ngo n n , song, đạ địa
 h é h ky h ng sah đè h n h ững h o n y ng e a h áng dê
 h é đượć, n song, đạ địa, hân h bên ngo h en q an h đến
 a? h q i o ong h ồng cám, n h song, đạ địa, ngườ, h a y
 d a Mộng h do h h en, o nhé c h b enh h ộng
 cám, h áng h p a c h a g h b enh ngo h o ong h ồng cám
 Nang b en (h u h é h ực h én đòng c b enh en) h a , sô b en
 (c đượć b enh en a) uóngh u ong L c ộng b n c n ,
 song, đạ địa c i h h é h ky đè h áng c h é h ky uóng h ang
 của cám g ó đượć b enh h en bở hân h ua h o h i h òn h a h ong
 ô h oah h ác, h ung do h ng c uóng h uóng h uc (ép hó)
 nenh h i h áng h n h en h en h uóng sah d e h ong h uóng s na

Tong h Lăng Ng e, đúc p â dạy A Manh a h u công h ngay ên s cǎn á a, ū, uô, h ân Sa h đốn ngộ ó b k s cǎn h i no đê h ân h bân h p h o c dụng, no l á go h áy, no a go h g e, no l ū go l ngû, no uô go l nê, no h ân go l đung h a, no go b é h áy, ng e h ay, b é c dụng của h ân h L c h e a n h o c dụng, h àng q a ngườ ngộ ô sê h o c dụng i h ẽn h àng h e

Ng ngườ h e, n ê h ú h á h ân h h u sa c h áy đâ c ên của á ong n ê h u a b n h o h ân b ê xen h ap xá a h ô h ên, c t Đ h e L a h o h e h áy ọng uông, h áp uốc, h áy h g e a n v o ng uông ân, h ung sắc đung h áy, h éng đung ng h e h àng c n h ân b k h áp uốc, h àng h o h ân h động n ê, h úc h o n o n g óng h e h u B ô T L c h a c n a h e, c t a h ường t e h a h uah o h ững t ân đê h o ng i h òng a, h a h èn áp h úc đ p ứng, h ong h á s y ng i h n o Đ go “B h a o l, o sở bá” (B h a h ong b k h ung h ong g h àng b ê) h o “ t i ăn Bán T , “ o sở bá” h a Dắc T ng ọng uông, h áp uốc đê ng ên cù h p h a b ên h a h p h h h e g an h p p, i h ẽn h àng h e h a ngô đung!

h h h ân bôn h, h e h ân h e h ân h â h ân h o n o n h h op h e h ân ường su h a h ong h ay a y n o sa h e, h ó go h a h ường h e h u do s y a h h ô h e h àng h e n cậy đung Ng ngườ a h ường h o h àng h e h èn, Mâ h ong h e h ong đọc h Lăng Ng e h â a, ng ng h i h Đô a c ng h ong h e h ong đọc Lăng Ng e

Uốc h ường o nă ân h c nă uor ó (962), h u a h a Lâ T é ôn Sơn, c h o ng y, c h áy s h ên đâ h óc Đ Loan, c ng ó h o g o su h ngườ h a Bôn, g o su h i h g àng của đâ h óc Đ Loan) đênh o đ i h ân h p h i g o su h o h ường ng y h p on n o, g n h ường ng y h p h i h on Ng e h a h u h Lăng Ng e ng a b n h a h ô c â a “ h Lăng Ng e c q g h e h ó

Tịnh Độ?" nghe a qđh đột o ngao ạn, qđn ùa nge èn bé
 ong a kia ua hong tòi h o ngược a qđn cát n h é A , Đạ
 thê h Bồ T c qđanh êt o Tịnh Độ?" hó ày, ong a
 hong đ p được cát n o, h ng ng ha i Bồ T áy h óc
 o T ây h ương Ta th h , h àn h ăn ó ong yé long
 h Lăng Ng e h ương n h é A Bồ T h i - àn v èn
 th ong h ương Đạ th é h Bồ T M e - h ài v èn h ong

h Lăng Ng e c ó qđanh êt a h é ó á cát h ài h p
 Đạ th ùa, bá cùr ong h n o cũng h ong h é h ong đọc h
 Lăng Ng e h àn h Bồ T h on áy h l p h i - àn v èn
 th ong h yén (h on o ng), y h ài Ng h yén (h yén
 ngà) h p p M e - h ài

ha uo á h p p v èn h ong được h b y h eo h ú u h àn,
 h ững h p h ong được yén được xếp h eo h ú u h àn t h ững
 h p được yén xếp a sa c ng h óng h ur c a i e , h on o ay
 h á xếp a sa c ng h óng h àn T ong h a uo á h p p
 v èn h ong, c đénh a h p p được xếp o sa h i h àng h p á
 h p p h i - àn đ ng h p á xếp h h h p h ú h , a xếp a
 sa c ng T ong th á Đạ Địa, th uy, h óa, h ong, h ong, h én,
 th úc, h p on M e - h ài của ng Đạ th é h h én ăn Đạ
 Lẽ a, Ng h p á được xếp trước ng Lặc, h ưng h èn a, Ng
 được xếp h àng u h a uo bón, đứng sa ng Lặc

Ng v èn h h on h p p M e - h ài n h éh op ó căn cơ
 h ng sa h ong h p g ó, h on h p p h i - àn v èn h ong của
 ng n A t n h éh op căn cơ của h ng sa h ong h ég ó
 Sa B n y T o ở Đ T ng h eo h ày L ườ nă , h ú Lăng
 Ng e Đô ó h p p M e - h ài h o n yuong sâ xá, h àng h
 do h ò h Lăng Ng e nén h o n l o n e g á

4. Tu Chứng Liễu Nghĩa

" o n h o q n" gо " ", áy q n h áh T h àng h p á
 áy t êc á dû o su " " Lầy g á ngô h ững, h ú
 h àng h p á h à q g c c địa i đé h ú h ững h t h èn gо n

“q_un k_i é”, s_acăn ép x_c ó c_anh g_ó bên ngo_h ưng
k_i ắng e_h g_o “q_un k_i é” k_i ắng h_o à động n_é p_i ân
b_et k_i áp u_r ước g_o n_h ên c_{,h} i p_i, áy - b_ok_i k_i ắng
h_at h_o ắng p_h á do d_a q_ac c_d dia i_én ên l_ung n_ác
được, c_úh_é h_o đ_a đ_én ô_h è_h k_i ần h_á đ_én b_n
h_o t_c c_d dụng, èn d_a đ_én a_h ú_h k_i ắng

- Mô_h ên c_c ng_ó ừ ực_ó k_u p_h á ực_dụng ón h_á
c_úh_b h_é k_i ẩy b_i ng_sá_h, ừ đ_é k_i ẩy n_áo_h a_b o b_an
h_{án}

- h_a d_úo_r c_{ng} ô_b ng_uo_ñg ó_b ng_sá_h, c_năng ực_u
h_én c_b ể c_a ưng_dạo g_ao ó_hé_h k_i ẩy_h ừ_h b_i ng_sá_h
ong u_o t_p p_g ó

B_p á_h B_òT_h c_năng ực_cá ưng_k ắng_h ể_h n_é b_n, n_ăng ực_áy
d_ó k_u ưng L_ê Ng_ãia đ_éng_T y_n “đ_éng”, ưng_k ă_h
a, đ_é k_u c_dụng_của đ_érc_năng ón s_ăn_c đ_ú n_o
T_h đ_érc_p á_h h_o o_T đ_érc_ó c_hé_h ể_h n_én_h Ph_{át} r_a ba
t_cá_dụng_thì:

- a) Đ_é h_ú h_á Ta_h ập_h i_Ung (ba_h u_o h_a h_{án} ưng
h_a Ta_h ập_h i_Ung k_i c_b h_{án} o_a óng q_up_h á_h
h_uòng_h ể_h à_h, h_o ăng_h á_h, B_òT_h c_ung_h ăo_h á_h đ_én,
c_t ng_o h_ó n_h é_h A_h B_òT_h n_á h_{ay} n_ú, ng_o h_ó h_u
ăy_h á_h đ_én_h k_i ể_h b_é_h B_òT_h p_h ờ_h o_h Ng_o h_é n_{án} h_{án}
h_ung_h đ_éc_h “_h ưng_h ẽ_h Ng_ãia_h h_ong c_ung_h ăo_h n_o đ_é
n_h đ_éng_h, c_t h_é y_h eo_h ưng_h o_h h_a h_{án}, đ_éng_h n_én_h d_é
h_{án} n_o đ_éđ_ó đ_éng_h “_h keydown_h s_é h_é n_{án} đ_éđ_ó y_h p_h á_h
B_òT_h h_ong_h ăng_h á_h, óng_h n_é_h, h_{án} b_é_h k_i ăp_h u_r ước_h á_h
h_{eo} h_ong_h ăng_h sa_h, h_{eo} h_ong_h ăng_h c_ua_h o_h, B_òT_h c_t
h_é h_é n_{án} No_h h_é đ_éng_h, đ_éng_h ng_o h_é, s_c sa_h, ng_o q_é
c_t c_{ng} đ_é c_t h_é h_é n_{án} đ_éng_h o_h h_ong_h a_h c_c ăng_h ực_h
đ_é, y_h h_é n_{én} n_ăng_h ực_h áy_h b_é á_h đ_é đ_éng_h B_òT_h p_h, b_á
h_{án} h_é h_{eo} h_ong_h n_o, á_h b_é đ_é của_h ệc_h h_é đ_é a_h
h_é n_{én} B_òT_h, ực_h h_é h_{ao} h_é h_{in}

b) **T**hú a **T**ập Lực **V**o y (ườ ực h ong s o h ā), bao gò h é h áy p h é g an, x á h é g an đ è h ong đ à h é v o o e, h ong bá cù t rường h óp n b cùng h i áng h ē c h s o L c h át a h é, bá cù án đ è n o, Ng cùng đ è c h é g á d p ường ân, h ong a bá b được Ng h é b o àng b át ọc ộng h i u ra h ác d á b é h h ững h i y en h ó h ā h ā h c h i ó h át è án đ è h än h át a h át cùng dạy h o ng u o áy c h h úc, ong Đạ Tạng h c l ô b t h ang h en Mục Ngur h t h (t h h än t h át)

c) **T**h ú ba **T**ú B á **T**ư Ng i (bốn h ú h é ng i b n), cùng ô ong ba h ú c dụng h i ó sa h d á h ứng h é ng i ia v o h h ong h y, h h đ á đ èn úc đ ó ường đương s e y h en c , h áng càn h át c át

Ghi chú: “Tú Bát Khả Tư Nghị” là thuật ngữ nhà Phật, tức là chư Như Lai có bốn sự chẳng thể nghĩ bàn, Tiểu Thủa chẳng thể biết được nổi. Một là thế giới chẳng thể nghĩ bàn, hai là chúng sanh chẳng thể nghĩ bàn, ba là rồng chẳng thể nghĩ bàn, bốn là cõi Phật cảnh giới chẳng thể nghĩ bàn.

ng ăn h áng d ng h úc, h on h i - ăn h é ng i a bậc h á ong c c h é ng i a h ng sah căn h bá đồng, h p on h ong h Lăng Ng h é h i a h h a h u o a oá ón, ng v an h q n s căn h của ng u o g an, ong s căn, căn Ta h ong q h á L c h át a h é, ong bốn h u o h i n nă g oh a h ng sah, h on g áng h h e o đ à h ng ng e h o h đ à X h anh h óng h Tú cùng h á d ng c h g áng h yé t g oh ọc đ è h i d ay h ng đ è h

Bở h é, c ng v an h y en h i on h p on, dạy h ng a d ng ực căn, h áng d ng ực h úc, đặc b ê h on áy h i - ăn n h é h óp h á đố ó căn cơ của h ng sah Ngu o h o c o h á h , h on s u ống đ ào, đố ó h ày n rường sâ h x a h áng ng ñg o Ngu o h i en a h áng b àng c o h át, đố ó h àn của bá cù a cùng đ è h oah h oe, h o n ien s o h ọc c át h ô đ ò của con ng u o h en a h i h úc, h ú h áng h át h h é h h é h úc

h c h a á xa, q u i b â ng i ên cù Lục T ô Đ n h [sê h áy] Lục T ô l ư a h é đoc s e , h ung sa h a ngô, bâ cù s u l ệc h é g anh ay x á h é g an n o Ng đê h ong đâ câ T h ê của N do sa h a ngô h h , c h ên t a ô h ú h é h áy” áy

Từ h h ó h ắng c g a đoạn, ô h ú h é h áy h i - ăn đô ứng h i h úc, h ắng d ng h i h úc d ng h i - ăn đê n g e h , a á h d ng h a n ăn đê h áy h v án đê nan g a h ên h ó g iá “h ng e” “h i h úc” c h c b ê g ? h á b ê h l ó c h êt h óc đc được

Th eo y h úc h óc, c dụng của h úc h ús h ân b ê c dụng của h úc h ú báy h áp uốc, c dụng của h úc h ú t n h eo c h báy g ó g h ó, long h a g o “h úa đung h ủng y” h át dây h ng a bô h úc, sử dụng h của ăn T h h c ó h úc h h ong h ân b ê h áp uốc, h ắng ướng ác ân ượng h ur á guong h e o a o e h e, h ung ôn h ắng g ū a b ng d ng n h úc h ur t y h up h h , oong y c h , g ū a h a h a h T h ó h é h áy o h ân b ê h áp uốc, an h p q yé đinh b h dâng h t h ó h a h i h , h a h i h g o “h é n g iá”

h ênh ó, a h on d ng h ường h p p N e - h á của Đa T h é h Bồ T h á h ê y a sah a, y êng n e t a, a a ng e áy, cung c l ó h én q an a h êt dô ó h p p N i - ăn h én h ong ng c h n ê n y, h i h ép h a dê d ng N e - h i h n ê ép nô h b h M e - h á Ta M ô ong h a cản go h h h h ien”, công h sâ g o “h á h á bá oan”

5 Chu Bồ Tát Vạn Hạnh

yên h ân t o t yên T ăng h ường y en, ục đô a h a h ô t o g h a h o c T ong h en t o, h áp T nh o n o n h ong c dia i b o e c én, c Sơ Địa Bồ T ong Đa T h ùa h á h p b n h ưng b a h ú bâ h o, h á s u đê y h á h ng Bồ T h ôc dia i h áp h a h t u ục đô a h a h à

ục đ *b* đ o *b* à h ững áp *b* của b *b* h h ỳ o *b* i ép đến nay h ắng h ạn h u b *b* t để đoán s *b* áp *b* eo b *b* n, áp *b* eo b *b* n của b *b* h h bị đoán s *b* h o n o n b *b* h ên a n Th áp h ô h ường q ay p *b* á s *b* ường è p *b* á á , á p *b* á á của b *b* h h h e h áy h ững éc d *b* ường c *b* a t h h á t để h *b* á én h h h e h u h , h h é , h đ *b* ức, h ượng h ô h ường h *b* á t éh ô h ường Bồ Đề, h ô h ường b *b* ng sah

Sa h ên a n đia i Ta h ên (Th áp u, Th áp h *b* a, Th áp h ô h ường) b n c Tú a h *b* a (4), sa h ên a n ên d *b* ẳng đia Tú a h *b* a bốn p *b* ường p *b* p *b* h , ó ục d *b* h *b* à d *b* á c *b* á a n b *b* á d *b* ệ s *b* ác s *b* ó ường, h *b* én b *b* o *b* á d *b* a đ *b* ến b *b* h *b* ám h *b* h , d *b* ệ s *b* ác h *b* éh áy n *b* é Né ong *b* á a n c n c h *b* ác o *b* ác c n h ững s *b* ó ường h *b* c, h *b* én t c n c ô *b* á á a n b *b* uah ah ih Tâ h *b* ám ih ó c h *b* é d *b* ẳng đia h *b* á d *b* ẳng đia ó b *b* c h *b* éh ên x *b* á h *b* ám h *b* u p *b* á T h

D *b* ẳng c Bồ T *b* a n c n ô *b* á Sa h T *b* ường o h , p *b* á đ *b* ến h *b* p *b* s *b* ác b *b* ó d *b* a đ *b* ến đia i e c, u h h o n o nh *b* én ô h g *b* o h h *b* á ong h *b* át ng *b* ép c *b* uah h *b* án h *b* én đ *b* ồn c *b* ó yé c *b* a c So h *b* á Tâ , b *b* o n *b* en n “So ph *b* á èn h h h h *b* á c” v *b* è L h *b* ét đ *b* ng, h *b* ường h *b* én a S *b* u, h *b* én n *b* áo p *b* h *b* ua đ *b* ountain

Sa h đ *b* a đia i n h *b* é ó c h *b* é y o ong b *b* én ang ng *b* é a h *b* é của h *b* u La h *b* é g *b* óng h *b* u nước h *b* o c *b* an, p *b* á b *b* p co h *b* a h *b* u nước, n ng g *b* át h *b* u ứa n *b* úc h *b* ắng c h *b* á h *b* (5), ngũ dục h *b* uốc đ *b* a h *b* o c *b* an, h *b* ét h *b* én h *b* én, đ *b* a đ *b* a c *b* a h *b* ong (6) n h *b* é n *b* á ong h *b* oảng g *b* ữa t *b* áp T h *b* éo đ *b* ến So T *b* u, đ *b* ợ đ *b* ến sa h *b* p *b* i đ *b* ược ô h *b* àn b *b* h , h *b* én h *b* ường đia i So T *b* u, b n h *b* h p *b* h *b* àn đ *b* a s *b* i, sa h *b* áy b *b* n *b* ác h *b* u h *b* én ứong ứng ó p *b* p h *b* , o ong b *b* én ang ng *b* ét h *b* á h *b* ét của h *b* u La, h *b* ắng b *b* i h *b* o h *b* én v *b* àn dụng c *b* a h *b* i a n n *b* en c n g *b* o “d *b* ệ h *b* én na”

T^ong h^un y, Ng^ã-A^ñan b^ob^é Ng^ã đ^a ē g^á ba^hú Dⁱnh
 Xa Ma^ña, Ta Ma^ñĐⁱa Th^èn^ña Ba^hú Dⁱnh áy^t ba g^a
 đoạn^ong q^uñ^ñ h^uoc, h^ung đ^ó ó^t h^uñ^t đ^a đⁱnh^t èn
 àn, A^ñan b^ora b^é P^oâ^t dạy ngo^bba^hú Dⁱnh áy^ta, cⁿ
 c^c ô^t h^uñ^t đ^a đⁱnh^t èn^t àn gó^t Th^ùL^{ang} Ng^ãe Đ^a Dⁱnh,
 h^uñ^t Dⁱnh K^uLa^t ứng^t được n^o q^uñ^t i^t K^ung h^uñ^t Dⁱnh h^c
 B^oT^t h^ung^t được^t, Xa Ma^ña La^t n^oc^ung c^t h^uñ^t ưng^t, B^oT^t
 c^cn^t ưng^t được^t Ta Ma^ñĐⁱa Th^èn^ña

6 Thủ Lăng Nghiêm

Đ^úc P^oâ^t d^ong k^uñ^t ú L^{ang} Ng^ãe d^éh h^ud^ong^t h^uay^ts^u
 ó^t o^t ê^t c^t v^uan^t s^u, a^tn^tp^td^t h^ué^t g^áanh^tay^t x^á h^ué^t g^áan
 đ^el^tc^t b^énh^t a, ngay đ^en^tc^t ây^t P^ouong^t ực^t L^{ac} h^ué^t g^ó c^t c^ung
 h^uang^t p^t a^t ngo^bé^t B^{án} h^uñ^t k^uân^t a^t c^ung^t b^o h^uñ^t h^uó^t
 o^t èn^t c^t o^t, u^t h^uñ^t N^{ang} B^{én}, a^tn^tp^tS^o B^{én}, h^ué^t h^uay^t
 h^uen^t ượng^t S^o B^{én} N^{ang} B^{én} k^uân, S^o B^{én} h^uy^ên^t t^á

V^uñ^t ù^t đ^eng^t sa^t a^t h^uñ^t é^t n^t o, sa^t a^t n^t ạng^t b^áng^t q^on^t h^uñ^t é^t
 n^t o, c^t c^t h^uñ^t h^uoah^toc, h^ué^t h^uoc^t èn^t o^t n^t h^ué^t g^ó l^t h^ué^t a^t
 N^é h^uñ^t h^ué^t g^áan^t đ^eng^t c^t a^tò, h^ué^t đ^a h^ué^t àng^t c^tàn^t p^t a^t đ^eng^t
 h^ué^t g^áan^t n^t y! L^ò P^oâ^t dạy^t h^ué^t àng^t đ^eng^t h^ué^t đ^eng^t được^t Đ^úc P^oâ^t
 b^{ao} á^t c^t h^ué^t ện^t ượng^t đ^úng^t h^ué^t sa^t, đ^úng^t h^ué^t d^é h^ué^t àn^t
 (a^t h^ué^t Sa^t a^t ngay^t ù^t n^t y, d^é h^ué^t ù^t n^t y) Đ^áy^t
 (ò^t h^ué^t á^t c^t h^ué^t ện^t ượng^t sa^t ù^t h^ué^t ường^t B^t h^ung^t Đ^{ao} a^t
 c^tu^tv^t ù^t h^ué^t a^t đ^á s^uc^t c^t a^t

M^ong^t h^uñ^t h^uñ^t a^t u^t c^t , c^t ch^á h^uong^t h^uong^t o^t đ^a
 h^uen^t

(T^ong d^é T^ong ô^tng, s^t đ^úng^t àng^t ặc^t c^t, c^t c^t ô^t, a^t g^ó
 ỗng^t o^tang^t o^tang)

Sâ^t a^t a^t n^t ượng^t do^t à^t ường^t sa^t, sa^t h^uñ^t a^t ng^ó, s^é h^u
 b^{ao} h^uñ^t o^tn^t h^uñ^t a^t ường^t s^u h^uñ^t p^t hoa^tn^t “I^ung^t
 h^ué^t g^áanh^t ường^t y”, ng^í ìa^t h^ué^t àng^t c^t sa^t d^é h^ué^t c^t ba^t
 đ^ó q^uñ^t h^uñ^t h^ué^t a^t, i^t a^t h^uñ^t a^t h^ué^t o^t con^t ng^óre^t c^t sa^t

ao bênh ứ, hực ác sah ụ dì d ê, ho ng ác h h ụ
 h oạ h ong, ọ sự đế đỗ dờ, sao ạ n “b ắng c t sah d ê”?
 T ong ác n ê, c èn n ê, c h á n ê, n ê n ê nô
 ép h a l b ắng ngừng h ê h ay h ện ượng đê ừ á ường
 ép nó sah a, h ưng t b n b ảh h á n y b t ng a h g e
 b ắng h ẽ

Th á h (bảy đường) ngo ục h (ò, ngườ, a-ñ a, s c
 sah, địa ngục, ngạ q ý), c n é h é l èn đao Ngũ Ma do
 b ng a c Ngũ Á, h Lăng Nh è n c nă uro h ú Á
 Ma, b ướng ngã h ân á b i ng a M á q u h é l được
 b ng sê b ắng b i ng gây b ướng ngạ nǔa

“Xa Ma h a Ta Ma Địa, h èn Ma” – do úc độ á h ah jh
 sa h c g à dã dahn xung h ắngh ạn h u, á h ah jh b i
 h ẽ o ườ p àn h ử đượch a ba p àn h go Xa Ma
 h a ù được s báy h àn go Ta Ma Địa ù được b i n
 h àn go h èn Ma T ù sáu cả ướp p àn go h ủ Lăng
 Nh è Mô p àn h ah jh được ô h àn công đức, b o đên
 h ó o èn ãnh b h “h ủ Lăng Nh è ó o èn
 có”

ao ảng đạ sur ngườ đờ M h , c ng h ờ đạ ó đạ sur
 L ên T , cung n ê h á c à sah Tih Đô Ng é ô b àn
 só g á ang èn Lăng Nh è h h h Ma, g á h b i h
 Lăng Nh è h c ó c b i cô đức g áng g á h àn ướp o đâ
 ụng h ác đền h T g á đạ sur p h h yé “Ta h ita
 t n”, c i cao ảng ừ Án Đô đén h ng hoa gấp ă T g á
 Đạ Sur, b o h yé Ta h ita n của đạ sur á g öng ó
 p ương p h h ong h Lăng Nh è o đấy, è sa h oç
 g á c c đờ đê h yé h i n của ng h èn h a p ó
 h ợp ó ba h ú đinh óng h Lăng Nh è , co Xa Ma h a
 h i, Ta Ma Địa t n, h èn Ma h i n b á h i, d ng
 Ta h ita n đê p h oạ h Lăng Nh è

ao ảng đạ sur p h àn b c cù h yé b o ảng Ta h ita
 t n d ng h úc đê t h á , c n h Lăng Nh è d ng h

của căn đề ~~b~~ h yèn ng iā b ân b h của h Lăng Ng e L c Ng l é b só, ắc bện ô ân, h áy A Đ pâ đến ép dẫn Ng l āng sah Ng h ura c hg A l Đ pâ “h l g á l cõ đến nay đề b i ura b h y đưoch yèn ng iā b ân b h của h Lăng Ng e , con này đang soạn b i g á h Lăng Ng e , con ốn soạn xong ó ó d ”, pâ b n b áp h l ân

Ng g á h b Lăng Ng e Đạ Đinh T h Đinh , ng g áng h ura sa

- Đây d ê h đinh , d ng h ón ực dù, h en h en bá động, b áng cần h à h ọc cong h Bồn h của b ng sah b ura ứng á đ , b ân á bá động, h ận à l e h b ân á , ực t h ận g ác còn t c bá động, e t động Đây go d ê h đinh

- Đây h en đinh , h àn h en đã n q á, ạn h p h ong g b áng h á T h á T uóng, đề h ôn săn bá động

- Đây đạ đinh h é h áy p h ong a b áng áy T á pâ b áng động, á l á cũng b áng động h Lăng Ng e c ó đoạn h ăn á d n è h áy o ườ h ương T h T áy của b ng a b áng động, h T h áy b áng e, b áng đến, b áng đ , b áng sah , b áng d ê ực bón h hán h úc động, h T h áy b áng động Sa h g á ngô h à h h để d o h á h o sạch h é t ong ường áp h h o n h é đà dụng của h đúc ó c h é h ên h ữ h o n h o n, h ng n h áng h é ay động, đô ó êc h ê pâ h áng sah q yé đinh b áng c h ngò ực g

7. Kinh (lược đi không giảng)

Ghi chú:

Pháp Sư giảng kinh mấy mươi năm, mỗi lần giảng đè mục kinh đều giảng chữ kinh, các đệ tử nghe giảng thường đều đã biết rành, nên giảng đến chữ Kinh, Pháp Sư bèn lược đi không nhắc đến nữa,

nhưng cũng không hiếm người mới nghe băng giảng kinh này là lần đầu, nên chúng tôi thuyết minh đơn giản, những chỗ nào cần mà bị lược đi, bèn ghi bổ sung vào.

- Hữ hên khen kíng, hữ hêng Têđa-a, di h sang éng Têké hêng ia khen hêp ó L đức
Đà đà kíung, dướ hêp cản cơ hêng sah được độ hữ
hêng gò bốn ngia n, Mép, hường, Đí p

- n x yên s ô ngia được n ong o n h , ao h h
g o ngia c h ê hông, h u d ng ô sô h i đê xâ c châ a ngoc
a

- Mép h ép hêng sah cản cơ đ ng độ Tê en cản của
hêng sah đâ h huc, ùa ng e h ny b n c h ê n h ận
h ụng h

- hường hường h u bá b én, p ñ đờ p ñ ó a, bá cù
h ò đạ n o cùng đê h kíung, h ô đô hêng sah

- Đí p h p ác, q y cù Tê en dướ xra nay đê nñen h ân h eo,
h ê h eo, y g ô h ụng h , đê c h ê đắc độ

II. Giải thích đề mục chương Viên Thông

Đại Thế Chí Bồ Tát Niệm Phật Viên Thông Chương

Đà Tê é h ngườ h à g o, [k i b y] g o h p p Mê Đâ
Tinh Độ h a uor a i Bò T ô i [dạy ô h p p on] h t c
h a . Đà Tê é h dạy h ng a h yên h p p on Mê Đâ
cả sah Tinh Độ M - Sot ô của Tinh Tong

T ong c ón Tinh Tong T ép é a o cu s i h a L ên u ngườ
đà h ên đê xuong Đà Tê é h Bò T Sot ô Tinh Tong, ong
h u h ong đê xuong h p p on Mê Đâ h i c Đà Tê é h Bò
T Mô c à A Đ Đâ n è đén c ng cúc, ừ so h à b o
a ñden h h Đâ h à h à h ay đỗ, h h Đâ ñ ñ h è A

Đại Bồ Tát ướt phu^hương h^é g^ó ộng độ b^éng sa^h c^{ũng}
 ẫn d^éng b^élcâ^A Đại Bồ T^hxung T^hinh T^hong S^oT^hô q^á
 d^{án}h x^ung ó^hâ^B ng^ân^é B^hát h^áp^V o Sa^h h^{án} N^h
 h^{óng} h^{ường}, h^{án} B^hú^C Địa B^hò^D của^V ên^E o^F o^G
 k^í ứng đ^ưng đ^ưng^H o Sa^h h^{án}

“h^ép^I q^{on} s^uc^Jăn, i^h n^é h^ép^K nó” h^a c^án y^L ph^uuong
 b^ép^M n^ét^N B^hâ^O “h^{áng} h^{ọc} ph^uuong^P ên, ư^Q đ^ưng^R â^S h^a”
 h^{áng} c^{àn} u^ợn^bá^T c^úr^h ph^uuong^U b^ép^V n^ód^éñ^W ò^X q^á, “â^h h^a”
 h^uu^ñ èn^ñT^hong n^đa^ñ ê^ñđ^à ng^ñô^ñ h^uMâ^ñT^hong b^{ao} Ta^ñ
 Mâ^ñT^hong Úng^ñay^ñT^húc^ñ h^{án} h^{án} B^hâ^ñ “T^hự đ^ưng^ñ â^ñ h^a”
 L^há^ñT^hâ^ñ B^há^ñ Lo^ñan, “h^áp^ñT^ha^ñ Ma^ñĐ^hia”^ñ b^éng d^ác^ñ h^ú
 L^hă^ñg^ñ N^hé^ñ đ^à đ^{ìn}

h^a i^ñđ^à B^hò^ñT^h Đ^à T^hé^ñ h^{án} n^hé^ñA^ñ h^{én} đ^{ang} s^{óng}
 ong Sa^h h^{án} g^ó, h^ép^ñ h^ùng^ñu^ñng^ño^ñ n^é B^hâ^ñ h^{áng} b^ó, h^{én}
 h^ó a^ñ đ^ò, đ^ưng^ñ sa^h è^ñT^hinh Đ^òĐ^ó N^he^ñ B^hâ^ñ ph^uuong^ñ p^ñ,
 c^ó c^hé^ñ n^é B^hâ^ñ Ng^ou^ñ h^{óng} h^{óng} h^{óng} h^{óng} g^{an}
 h^uu^ñ h^{án} đ^à c^hé^ñ, h^{óng} h^{óng} h^{óng} h^{óng} b^én^ñ h^{óng}, ô^ñ
 ong^ñ n^én, b^á c^úr^ñn^én n^o ong^ñ h^{án} c^{ũng} đ^ê c^hé^ñ
 h^uóng^ñng^ñg^á đ^{ào}, h^uóng^ñng^ñg^á g^ó, h^uóng^ñng^ñg^á
 sa^h ư^ñ h^ó t^hanh^ñ ò^ñ, h^{án} B^hâ^ñ đ^{ào} h^{án} h^{óng} h^{óng} h^{óng} h^{óng} h^{óng} h^{óng}
 d^é đ^ụng^ñ o^ñhg^á h^{óng} L^há^ñ n^úra, L^hé^ñ đ^é h^úng^ñ g^ó
 V^hé^ñ n^hong^ñ ng^ñph^uuong^ñ p^ñ N^he^ñ B^hâ^ñ c^hé^ñ đ^à đ^{ên} c^ánh^ñ
 g^óV^hé^ñ n^hong^ñ

III. Giải Thích Kinh Văn

Chánh kinh:

Đại Thế Chí pháp vương tử, d^ữ kỳ đồng luân, ngũ thập nhị Bồ Tát, tức tùng tòa khởi, đánh l^ê Phật túc, nhi bạch Phật ngôn:

(Đại Thế Chí pháp vương tử cùng những với năm mươi hai vị Bồ Tát đồng chí hướng với Ngài, liền từ chỗ ngồi đứng dậy, đánh l^ê dưới chân Phật, mà bạch Phật rằng)

¶ h T u b b p “N o a (Đa Th é h Bò T ự xung) đă b ân, b ián động a h ên đạ h ên h é g ó c ng đ ên a, n ên h ên Đa Th é h” ¶ h T u b n đây đù T u b B a Th ên Sờ v ấn ¶ h

ah h ê Đa Th é h Bò T do oa h é của Bò T én ập, ong T ây B ường Ta Th h , Ng ường ưng b ò h ê T h ên ân ó o ó c oa đức ố h h áng, oa đức ây c h ê b ián động a h ên đạ h ên h é g ó, c ũng h u b ián động c ng đ ên a t n k h n “L c i Bò T n y đ , ườ B ường h é g ó h é h áy b ián động L c i Bò T n y ngò , c o nước báy b dòng h ô ay động”, ng ĩa n oa đức, h ê của Bò T ừa ua h u h T u b Đấy đè n è B ường d ên ư ợ của Bò T

¶ h B hoan “Ng yện h é g ó của o g óng h u h é g ó của n h é A , g óng h ê h òng h c” Bảo T ạng B à n “o ong ng yện áy đạ h ên h é g ó, a nay đă t ên ong Đắc Đa Th é” Đấy n è đà ng yện của Bò T

T ong h B à c n , ong ương a A D B à o T ây B ường ực Lạc h é g ó c ũng c t c b Né B n, h ò g an ây h à b i ường B à n g á sú b i ng sah ong ườ B ường h é g ó đè h úng đắc B b h B à đè c đạ h àn h ong h u Mục h ên L ên, s ón ạn úc nă t c ũng b ảng h i nô h o ạng của B à A D Th é g ó ực Lạc y d ê B ường, b ảng h êc h òng h ò y h h B p, T ượng B p, Ma B p d ê b i p Sa B à A D h àp d ê n h é A ngay ập úc h h B à ép h é n h é A h àp d ê Đa Th é h ên h ép nô h h B à

Né c ê h o ng B à c ũng h àp d ê a sah è d b i ? N “h àp d ê” ng ĩa Úng h ân h àp d ê b i ú B p h ân b á sah b á d ê B o T h ân h ữ a sah o d ê t ong B à T h h Đồng u Đô B ường T ên h ữ u Đô, h áy được Úng h ân B à A D , ong B à B o T ang Né è D ô h áy được B o T h ân, ong B ường T i h g ang T i h Đ ô h áy được B p T h ân

Tong h , đức h ét ton h ường n h h h h h h h á h
h á ba đạ a-ăng- y ép, sah è T ây h ường l ên được o
uong h o, h o nén h ảng càn sọ A Đ h p á h áp d ê

a n h n “ ng h k q g ang h é h áph é h áy, h én a
a đồ, đắc o h ượng lục”, úc n è h ường d ên d ng ng
u b o h a h Lăng Ng e n Đạ Th é h c ba đúc ón,
úc n ê l Đạ Th é h ường cầ), h ép h u ọng n ê no
s t cǎn (ng), ép d ò nguờ n ê h á h á a) Đây dù ba
đúc n y, óa đúc đêñ c ng cực, nén gọ Đạ Th é h Đạ Th é
h á h A Đ h á h h của ng Đạ Th é h
d ng “ i h n ê ép nô ”, l ô cã h áh ê n ê đêñ ó o h é
h áy h ường nguờ h ê h áh sán lục Lạc h é g ó ong ườ
h ường h é g ó đêñ c á h áng, Ng A Đ h á c ng
đêñ ép d ãn a h àn, úc của Ng ong á c c c Bồ T
h ong c a cao h on được h ên xung h

“ h p ương ứ” dah h ê của i Bồ T bô xú, g óng h ur h
Tử ong h é g an, Ng h áh bô h á (i h á sê é h ê sa
n y) h áh bô h áh h áh n h é A , Ng h áh bô
h áh
đá đêñ h áh
g an T y h ón săn c đú h ê, Lực T ô n “ Mo ngò u h
óon săn c ” v ón c săn đú nén gọ “ h cu h ay “ h
đúc” v h h h h ê á nén T h Đức h á h ó T h Đức
ó c h ên ên ô, T h Đức c h ên h i đêñ úc ên a n ô o
h ó h áh s h h h h áh Ng Đạ Th é h d ng h ường h p
T h Đức n o đêñ l ên ô T h h n ê A Đ h á do
đây b é h ô cã dah h ê n y công đúc h ảng h é n g i b n

“Đồng kân” n h eo c h bây g ò “đồng h ” Đồng h ong
h é g an h ū dah o h ực, đó ó đ è n y, cõ h ân đâ h áp
ng h ĩa h áh đinh bạn đồng h ọc gọ “băng”, nguờ c ng h
h ường ó h gọ h ū” L đồng h h áh s h h áh
đồng, ng yện đồng, g á đồng, h ạnh đồng! h hoa Ng e h
đến uro bón h ú đồng h oặc uro h ú đồng, á
i Đạ Th é h A Đ h áh h on o n h ường đồng, ong

uờ phương hế gớ, ph hung a ph tâ nê phâ đè a
“đồng ân” của ng Đạ thê h cả

“Nh uoch a” l ũ d ng đe phân b ê h ú oạ phap T n, phap T u, phap Wah, phap Hò Huống, phap Địa, Đăng c, ê c óng cộng nă uoch a g a đoạn, ừ sô ph h áng đén h h h phâ h áng b ên cả h é h áy ngườ h t p ôn n ê phâ đè c h è gọ Đạ thê h Bô T đe l ù đồng ân của Đạ thê h Bô T

ph on b h đêng h áng c cao h áp, do ph h ợp căn cơ nê ph p n o cũng ó h ưng con ngườ ph àn h è h áng ph à căn h h ong q, h i e sự h è cong h h è h h cong h i c ph p t on Nê - phâ n y a cũng c h èn n ê đưc, đ, đứng, nà , ngò đè c h èn n ê đưc, h ò h ò h ác h ác h áng g n đoạn, g p h ng a s e x á sah l u ánh ô, bở h é, ngườ n ê phâ đè c h è h ánh h át o h ượng

* phap T n Mo ngườ n h ng đố ó h yên sao ph à h ọc phâ sao ph à cà h h phâ h áng h è o á phâ h ánh h át của h h h , cũng bôn h của h h h h phâ h h h y h h èn ánh của h h đức phâ h h h át , ón săn c đú t ạn đúc, ạn năng h h h ang dày “L ng t n h ah i h b n sah phâ T uóng” o ng n ong sá h úc đô h c h a n n ên ó c uờ g a đoạn (phap T n), h ánh đia i phap T n sê h ap Sot u, Sot u bước đà c của Đạ ph u

* phap T u u ong a - ô, úc u ong h ah i h - b h đêng - g c, t on g n g ữ h àn h h ường u, h áng h bị h o h yên n phâ T uóng phâ h h h n o u h Lục T ô n “Mo ngør u h c h è sah a an phí p” h h đức của Ng o ô, ên u h è o h ánh uóng của h ánh sah , u h

* phap Wah Wah ph p on Nê - phâ h i n ê ô câ h phâ h è d ng ph p h n đê h đe độ ngườ n ê phâ bong ph h h è phâ c ng sâ c h g h è ô đưc êc n ê phâ

***Thập Hồi Hường** Xoay nè hường è á **Bà** á cah é hảy
công đức hường è **Bà** á, hường hường hường ba nò

a **Hồi** hường **Bà** á é **Thà** á é h bì an hường súh á

b **Hồi** hường **Bồ** Đè **Bồ** Đè h ê bì anh á

c **Hồi** hường bì ng sah sa h bì h h đâh h u a ᾶn
c n bao ngườ è á u h h y ọngh o h áy đè g c ngô

“Hồi hường” đe h ê h áy công đức h đâh bì uý, bì ảng cần
đến nữa, đe bì ohé h áy bì ng sah. Đây là h ph Ngã-
h áp, o bì của êch bì hường bì h ph h áp

***Thập Địa Địa Úc** **Bà** địa **Hồi** hường èn an b n h áp
Bà địa, á gàn d **Bà** địa i h b úng được á gàn ó q á
i **Bà** Đặng c bì h t băng ó q á **Bà** èn t an **Né**
Bà công đức ngay èn q á i **Nú-La** Ngườ n è **Bà**
hường hường h ân, cũng h oa ph ân-đ - o h oa sen ảng) ohg
đ ngườ

Chánh kinh:

Ngã úc vãng tích, hằng hà sa kiếp, hữu Phật xuất thế, danh Vô
Lượng Quang. Thập nhị Như Lai, tương kế nhất kiếp, kỳ tối
hậu Phật, danh Siêu Nhật Nguyệt Quang.

(Con nhớ xưa kia trong hằng hà sa kiếp, có Phật xuất thế, tên
là Vô Lượng Quang. Mười hai vị Như Lai nối tiếp nhau [xuất
hiện] trong một kiếp. Đức Phật sau cùng tên là Siêu Nhật
Nguyệt Quang)

Đạ Th é h Bò T bảo bì o bì ng a b é è súh á của Ng,
ong o ượng ép t rước c ô đức **Bà** èn t **W** o Lượng
hang uờh a i **Nú-La** nò t ép h a t h é ong ô
ép h **W** o Lượng h o, bì ươngh a t uor a c h t A D
Bà q ang h ó h , s ng h on a t t ò, a t t ảng ng n ạn

úc àn, q^{ang} h^{áy} q^{on} q^h_á ong c^c q^{ang} h^á, v^a
 ong c^c pⁱ_â v^h_é, v^o Lượng h^o pⁱ_â cⁿ c^{en} v^o
 Lượng q^{ang} pⁱ_â"

N^h_{en} ă L, pⁱ_â pⁱ_â đạo đồng, y^e bⁱ_ăng c^c cao h^{áp},
 xung l^{ung} q^{on} q^h_á ong c^c q^{ang} h^á, a^o ong c^c
 pⁱ_â" h^u_{ah} ô g^o ngⁱ ia^ă h^u_{anh} h^u_a? N^h_{en} b^é àng, t^{ân} n^h_{en}
 ă L b^h_{anh} đ^ăng, h^u_{ng} n^h_{en} ă S^u a^b_i_ăng b^h_{anh} đ^ăng S^a
 h^u_h_h pⁱ_â b^h_{anh} q^á, do^t c^c ban d^ăng h^u_{anh} pⁱ_âng y^en^y
 sa^h_c, n^h_{en} t^é ă u^{óng}, b^h_u pⁱ_â bⁱ_ăng h^u_ês^h_h_{anh} pⁱ_â A
 Đ^h_u pⁱ_â h^{áy} A^h Đ^p_i_â pⁱ_â a b^on^h_u ư^{ng} y^en^y,
 h^u_h_h q^á h^é g^ó ực Lac^{ang} n^g_é, dương h^u_{en} h^u_â
 ủ^{ng} h^ô, h^u_{en} hg^o, đ^ăng^t ống^t p^A Đ^p_i_â ép d^ăng b^h_{anh}
 sa^h_h_{anh} ong^t ườ^{ng} pⁱ_â h^é g^ó sa^h_h_{anh} h^é g^ó ực Lac, b^á_â
 p^á t^ò êng^t ường^t pⁱ_â h^u_{anh} v^o Lượng h^o cⁿ n^h_{en} d^ăng^t
 xung^t của^t ườ^{ng} h^â_h_{anh} h^u_{La}, ược^t n^h_u sa^h_h

v^o Lượng q^{ang} pⁱ_â t^é b^é bⁱ_ănh h^é

2 v^o Bên q^{ang} pⁱ_â t^é b^é q^á h^o b^h_{anh} đ^ăng h^á
 h^u_u

3 v^o Ng^á q^{ang} pⁱ_â t^é b^é "h^é i^{ch}", dụng d^é"^u
 a^h_h_{anh} h^é h^u_{anh} i^{ch}, i^{ch} h^u_{anh} "d^ụng d^é"^u_h_o "c^dụng^t
 h^u_u_{anh} h^é h^u_{anh} "h^é i^{ch}" h^u_{anh} h^ong, "d^ụng d^é"^u_h_o d^é"^u_h_o

4 v^o Đ^ăng q^{ang} pⁱ_â do^t pⁱ_â đ^ă b^é n^h_{en} áp, d^ép n^h_o
 h^o_h_o b^h_{anh} sa^h_h_{anh} h^ong a^c h^u_{anh} s^h_h_{anh} b^h_{anh}

5 T^h_é q^{ang} pⁱ_â ừ b^u_h_o o^h, ban b^h_o q^o
 b^h_o ân^t h^u_{anh} h^é c^c b^h_o ân^t h^u_{anh} h^o pⁱ_â đ^ăng^t o^h, o^h
 h^u_{anh} h^o đ^ăng^t, y^h_o h^é b^h_o ngô^t o^h ậy c^cng^t c^h_é q^o_h
 s^h_o h^o h^o h^{ac} h^{ac} g^o pⁱ_â đ^ăng^t ng^o h^u_{anh} h^u_{anh} n^h_{en} n^h_{en}
 b^h_o ng^t sa^h_h_{anh}, ực^t h^é L^o b^h_o ân^t h^u_{anh} h^u_{anh} y^en^y ng^o h^u_{anh}
 pⁱ_â sa^h_h_{anh} t^{ang} sa^h_h_{anh} q^á c^c o^h đ^ăng^t pⁱ_â sa^h_h_{anh}

6 **T**ường h é ang p á óng h u b u p á h ng q g ang, b i é h áp p i p g ó **T**ường q g ang của p á A l D b i é h áp p i p g ó, i e h ung h ường b i é T i b i l á h ah i h é b i b h d ẳng c ưng á đ ả ù b Né h é t ôn p o đ ộ b i ng sah h ung á h ong h é t ước

Tah T i h g ang p á ba ng i ép b i ảng h é , q yé b i ảng b i áp t ước, b ên p i ước đ ức h i công đ ức, d ng á h ah i h i p i ước đ ức, b i ảng h ạn h u B ó h c h é d ả d én t a n h ong i b i " () a c n h ực h énh a h áy b i c h g b i c ực

8 Hoan h ý g ang p á T úc b o an a c, b o h é h áy b i ng sah an a c

9 C á Th o g ang p á a ướng ợ b i h áp á c á, c á T é l ẫn Đ á Th ừa đ è b n đ én t á p n n g ác t ống á đ è h o g o c á T é Th ừa b i i đoạn đ ược t én T u t a h o á g ó Đ á Th ừa ngoà t ú t én T u, c n c T àn Sa, V o M h

10 An Ôn g ang ng i a g àn g óng ó b i ũ Th ủ L ặng Né , c ng i a h é h áy ó o ên c ó, a ướng sah d ê sah d ê b i ảng a n ôn N l en a L , b i h á b ón h i b i ảng sah b i ảng d ê a n áy đ è c dù p i p i y c h ường h ong d ng đ ược, c n ê sah d ê b n b i ướng h gá , b i g àn h ô oan h óng ong ục đ ạo

Mườ h ú q g ang h n t én đ áy đ è h p c Th ường g ang, h a oá q g ang h ép h eo đ áy h p c è t ng g ang

S e l N á N g yé l g ang q g ang h của đ ức p á u o t x a a t ò, a t áng

2 B á T u N g i g ang ó đ ức n q g ang h n y c nă d è b i ảng h é n g i b n

▼ uợ_t ngang a h_t ó a_t g ó , b_t ắng cần h_t á đợ_t đến h_t đoạn
hoặc

ang h_t của P_t â A Đ b_t é h_t áp h_t é h_t áy, h_t ưng h_t ng
a h_t ong h_t áy được, cung b_t ắng h_t ận b_t é h_t ên a, ngườ c_t công
nâng đinh_t ực ó c_t h_t é h_t áy được t_t ảng h_t n y h_t á đ ng
s_t h_t ó a h_t ah ih ▼ ọng n_t é b_t ắng đoạn, q_t yé đinh_t ắng
h_t é h_t o h_t ó h_t ục đạo_t ành_t ó h_t èn g a b_t ắng q_t a_t i đ_t n n
được_t k_t ên T_t ur hoặc n_t ên b_t ắng h_t é h_t o h_t a g_t ó h_t ắng_t
h_t èn n_t áo c_t h_t é h_t o h_t ó a_t g_t ó h_t i_t i_t èng h_t h_t p
N_t è P_t â h_t o h_t

2 h_t sa_t è T_t ây P_t ương èn đầy đủ cả bốn co h_t eo b_t è_t
ngang, b_t ắng h_t á do_t ên_t dần dần

T_t á c_t h_t p Đ_t a h_t ừa, h_t ân b_t ưng q_t á đè_t c_t h_t ú_t y, h_t ưng h_t é_t
g_t ó h_t c_t đè_t c_t đù_t cả bốn co_t, h_t ưng h_t ong h_t b_t c_t ng_t
c_t P_t h_t h_t Đồng_t u Đ_t o c_t h_t b_t c_t c_t h_t c_t h_t
h_t ân, c_t h_t b_t g_t c_t ngô, c_t ngườ_t h_t ân h_t h_t h_t, h_t ưng_t
cong h_t b_t ừa_t đà_t đén ô_t c_t ng, b_t ắng h_t é s_t è_t L_t a c_t n_t c_t B_t
T_t La h_t n_t h_t ê_t ong_t co_t n_t y_t đè_t à_t đ_t o_t b_t ưng_t sa_t N_t è_t
được_t k_t ên T_t ur h_t èn n_t áo, s_t ượ_t h_t ó_t ục_t đ_t o_t, dù_t o_t P_t ương_t
T_t ên h_t ú_t Đ_t o, ở ngo_t a g_t ó_t N_t è_t h_t u_t h_t đ_t ược_t ô_t h_t á_t
o_t h_t, b_t ưng_t đ_t ược_t ô_t h_t àn_t p_t h_t ân, èn_t h_t ập_t h_t à_t B_t o_t
T_t ang N_t è_t Đ_t o_t h_t a_t co_t t_t ước_t do A_t L_t a_t h_t úc_t b_t ên_t h_t ên,
T_t ương P_t àn (8) của A_t L_t a_t h_t úc_t T_t à_t B_t o_t T_t ang N_t è_t Đ_t o_t
h_t p_t h_t độ_t, do_t h_t ân h_t u_t B_t òn_t T_t h_t b_t ên_t h_t ên a_t h_t ường_t
T_t i_t ăng L_t, x_t y_t en_t s_t ó_t c_t c_t co_t a_t

T_t ong h_t ực_t b_t i c_t ba co_t, h_t ưng_t ong_t ực_t L_t ac_t h_t é g_t ó_t, bốn co_t
đồng h_t b_t h_t T_t y_t h_t độ_t bá_t đồng h_t ưng_t ần h_t ó_t c_t ng_t,
b_t o n_t ên_t ô_t h_t ú sa_t h_t h_t é_t h_t áy_t đè_t sa_t P_t h_t sa_t ong_t
Đ_t ồng_t u Đ_t o_t, l_t è_t h_t ừa_t La h_t n_t h_t è_t h_t ường_t Đ_t a_t sa_t ong_t
P_t ương_t T_t ên_t Đ_t o, B_t o_t sa_t co_t T_t à_t B_t o_t Đ_t ên_t T_t ây P_t ương_t è_t
h_t áy_t c_t ng_t h_t ở

3 h_t i_t dah h_t è_t b_t ắng cần_t đ_t ến_t p_t ương_t èn n_t o_t h_t c

b ảng cần ph á p on n o h c, cũng b ảng cần ph á đọc
h đ ên n o h c, b i dựa o ô c â t h ệ b ảng cần đ ên
h ũng h ún o h c

4 Lấy bảy ng y y h ạn, b ảng cần ph á h è đờ h è ép

h é h ày o s u h é g an, x á h é g an đ è b òng x óng h é h h
h à h n h è b à y ng y èn c h ết h u t a

5 T ãnh h è ô đúc b à èn được b u b à h ô n è , b ảng
h c g ãnh h è h ảy b à

h é h ày b u b à n h nh é g ó ực Lạc y b o, h b o ang
ng h e b à g àng h v ò Lượng h q b ương h t u y ên
h h đ èo b à c c h đ ên h c đ è d è p u

Mườ h a đúc b à ùa n ên cỗ b à A Đ b à h h
b à b ảng q a ó l uò ép, cỗ b à c ng l ó đúc b à A l l Đ
h ên l a đồng ãnh đồng h è Ô l ng l óc, o h ò xua b a e
đã ên b o con c h à b y ó n ê h y ọng no l con c ah
h è l của ô đúc b à do h è, đúc năng, b ương b p,
g o h a b i ng sah của Ng l én ập, bở h è ó c h ũng
i b à ãnh h è g óng h a

Chánh kinh:

Bí Phật giáo ngã, Niệm Phật Tam Muội. (Đức Phật ấy dạy con Niệm Phật Tam Muội)

▼ o Lượng h q b à day Đạ h é h Bồ T h p Nê b à Ta
M ô T a M ô t éng b àn, ng iá h t h h q Nê b à
n è h à h oanh y h ường, n è đ ên úc h h àn no đ ù, c ng
n è c ng l ên h h àn, đà Nê b à Ta M ô b à h q của
h h gò nă h ú h ô, sướng, b òn, xâ T ù đ ục
h ó ó x óng, c đ ùn nă h ún y h òng c nă h ún y h
c h òc sống p òn b h ồn T ò Sắc h ó h ô, sướng, b òn, đ ùn
b ảng c , b i c ố Xá h q, b a h l đ ùn d ãng cấp T ú h èn

B Đinh o b ắng h ẽ g ũ được Đinh áy i nh cũ g óng h u đ đ cō, nên b i a t h ờ n e h u đoạn d ū được c gốc, èn h m a - ô

N ê - P à c S u L , S u N ê h á â ng i h ó, b ắng q ản S u ay L , á c i ó h á T â h ē c ạp n e ọng ường h b ắng p h ả h á T â h òng h ường, q u n uả ng uò d ò d ng ạp â n e P à l ú n e h á s u h á â , s e ong ô h á h ay h á h á èn d ác a ô

V è L N ê , n e b h Th i c , P à B ôn c B ôn h op h a h i - B ôn b ắng h a , g o N ê P à L n e úc h á T ường N ê P à Ng uò so h ọc á h h u ch ện đ ược, h áy n e n h a h u b ằng S u N ê , y S u h á T â n e l đ ến L h á T â T ử b ác S o T ụ ong V èn c o h èn ó h ôc è L N ê , y h ập T n o h ống đ è h ôc è S u N ê N ê P à c b ôn c h

- Mô h á T ường N ê P à úc n e đ ức P à n o y h , h ẽ c ản e b i ân h của y â , b ắng d ng â h úc, b i ng a h ắng h u ch ện n ð

- Ba n T ường N ê P à h u u ờ s h p q n L c á ường P à h á áy b h ba u o h a ường, u o t y h h h áo T â h ường P à b én h h P à ường c g èn b én h h c đ T ường b ô h o c b ên, b ô áy b n c b ên, h á đ ng b ô n o c ủng b ên N y ng y ng i ường h ô n ào, sao q a i đ ạn p h èn n ào b o đ ược? M uò s h p q n, h p p n o c ủng c h èh h u M uò h a h p q n đ à h q n ường, h p q n h u u ờ b a q n ường, h p q n h u u ờ s a ó T a h N ê P à

- Ba n T ường N ê P à q n ường P à ã, đ ăp h ay đ c h d ay “Đ ứng ên b i áp ay, h à h q n b à” T ong h né c đ ện h ờ P à n e c t h ờ g h áh ám õ, b ắng đ ược a h ô P à đ ường

- Bốn T_u ah M_ê - P_â h á_ á_ b_í áp_ dañh_é b_í ăng
h_o ng_h, b_í ăng xen_g ap, b_í ăng g_ín_h đoán Đ_ây đ_è Đ_âa T_hé
h_o Bồ T_u go “iñ_h n_é ép n_ó” T_ong b_{án} b_í só_u_n
h_o T_hên Đ_âo đ_á s_ú b_í dạy_g c_{ng} ư_{òng} ă_n, p_â n_o ờ
P_â á_ đ_ăc b_é h_o V_âng Sa_h M_goa_t ừ ba_h T_hị_h Đ_ôa,
c_n c_h ồ_h èn_h v_ânh_h Ng_éyen_h b_â Đ_âa T_hé h_o M_ê - P_â
V_âen_hong_h ư_{òng} ă_n b_í o c_ó P_â a, h_o y_é h_o pho_n
o_n a_h ă_n ó h_o ững_h h_o èn_h c_ùng_h b_í ăng_h h_o eo_h

T_éng_h ạn “a - ô”, T_u d_ịb_í h_o Đ_înh, c_n d_ịb_í
h_o h_o T_u T_ú h_o èn_h B_í Đ_înh_h của_h é_g an_h b_í ăng_h b_í go_h
Đ_înh_h h_o T_u, b_ó b_í ăng_h b_í ăng_h ū_đ được_h b_í ng_h c_ùu_h b_í i_h a
h_o ò_h đ_òp_h đ_ò được_h b_í èn_h n_{ão} h_o ú_h ư_{òng} đoán_h đ_ò được_h b_í èn_h n_{ão} c_n
h_o h_o T_u y_đă y_h a_h ư_{òng} ư_{òng} P_â b_í h_o ă_n động_h
n_é h_o ư_{òng} g_é ăng_h p_â o_h, h_o èn_h ch_{ón} ap_h M_â - h_o n_é
P_â a_h h_o M_ê - P_â Ta M_ô, c_{anh} g_ó à_y c_{sâ} c_{an} h_o c_h
h_o a_h c_{ong} p_h b_í ăng_h g_óng_h h_o a_h Đ_{oc} y_{én} x_ua_h n_{ay}, h_o á_h
h_o è_h ng_ou_h n_é P_â a_h ba_h n_ă èn_h c_hé_h sa_h ứ_h ư_h, y_{ng} y_{én}
ăng_h sa_h, xe_h h_o è_h g_ò n_{yc} a_h ū_h d_ì y_{én} b_í ăng_h, n_é t_h ă_n c_n
c_c o_h d_ì y_{én} đ_é đ_ò, b_n b_í ăng_h ng_â u_h a_h h_o ô_h b_í g_{an} n_úa,
n_é h_o ư_{òng} s_é s_ó ng_h y_é ăng_h sa_h

M_ê - P_â Ta M_ô c_n g_o M_â - h_o Ta M_ô, c_{ũng} g_o
h_u M_â - h_o èn_h T_u M_ô, B_í M_â - Ta M_ô, h_o ò_h Đ_ăng_h
Ta M_ô T_u x_ua, h_o s_ú đ_á đ_{úc} đ_é h_o n_{on} ba_h a_h h_o g_âng_h
ong_h c_á h_o d_ò g_âba_h a_h c_á đ_{úc} P_â h_o b_í a Mâ_h - a_h
h_o on_h o_h h_o c_ha_h g_o “h_o ng_h o” T_ong_h h_o èn_h a_h
h_o a_h h_o g_o, đ_{óng} h_o èn_h h_o a_h h_o n_ă g_o O_h đ_ây,
h_o eo_h ư_{òng} h_o èn_h h_o a_h h_o T_é h_o ñ_g, h_o i, Đ_ón, V_ân

M_ê - P_â Ta M_ô c_n S_ú M_ê - L M_ê - P_â h_o uestos_h g_o
ong_h n_ó s_ú ư_{òng} h_o ộc_h è_h T_é g_o s_ó c_{áp}, g_óng_h h_o è_h
h_o c_{ong} h_o c_hé_h b_í ăng_h ư_{òng} Đ_âa p_h p_{on} n_y y_é
h_o ú_h ồ_h h_o uestos_h c_{ũng} èn_h d_ìng_h T_ong_h p_h B_âo Đ_ân_h, L_úc T_ô
g_âng_h è_h M_â - h_o Ta M_ô á_h ư_{òng} ă_n, Ng_é y_{én} dạy_h
h_o èn_h T_ong_h đ_óng_h ng_ô h_o èn_h đ_ò được_h n_úong_h h_o èn_h b_í ăng_h p_h a_h
h_o èn_h Đ_înh_h ư_{òng} L_úc Đ_ô, B_í M_â Ba La Mâ_h - V_âra_h ờ

đà Đ n ă h , Lục T ô dạy ọ ngườ n ê Ma ă Ba B ă Ba La
Mâ ă Da, ă x c ă èn T ong Ma ă Ba B ă Ba La Mâ ă Da

“Má ă h ” ng iā b i yен b i , b i p on T i h ơng ừ Sư
Mê c ă h ă h ăp L Mê , c ăng b i ăc o Má ă h T a M ă k ,
b i ăc ă Đ ăn Ngô - Sa b i ngô h ăo b i ua h ăy a c ăng c ă h ă
đ ăn b i ăng So ó T h ăn T ong, Mê b i ă h ăng đ ăn ngô b ăng,
h ăung ă đ ăn b i ăng a ă h ăon T h ăn T ong Mô đ ăng s ă
h ăng ă Ngô , ă đ ăng s ă h ăng ă h ăung h ăung ngô
đ ăng h ă ă đ ăng s ă ăng, b ă h ă, c ă đ ăc n ă

*Dẫn đắc kiến Di Đà,
Hà sầu bất khai ngộ.
(Chỉ được thấy Di Đà,
Lo chi chẳng khai ngộ?)*

T h ăy đ ăc Đ , ă h ăen h a ngô, b ă h ă so ó T h ăn T ong,
Mê b i ă h ăng h ăon!

h ău b i ă h ăen T a M ă k b i ăc o c ăh g ă Đ ă T h ăra
h ăng ă l o, n ă ă c ă A Đ b i ă h ăng s ă ă đ ăc b i ăn ă T u ă đ ăe
h ăy b ă u b i ă h ăng s ă ă đ ăc b i ăn ă T u ă đ ăe h ă A Đ
b ăn “Má ă h ă h ău b i ă h ă S ă h ă Mê ă h ” (h ă đ ăc h ă
h ăy b ă u b i ă h ă o h ă) h ăt h ăy b ă u b i ă đ ăe b ăng sah
g ăng h ă A ! b i ă g ăng h ă ăng c ăh yé b i ă p, c ă
h ă đ ăn b ă u yé b ă đ ăe b ăng d ăc sang T ăng h ăn, ăng đ ,
h ă h ăe c ăh ă A Đ , đ ăp b ă c ăn, h ă ă ăn ă ă
đ ăn, h ă ăn b ă ăng sah b ă đ ăng đ ăc đ ăp h ăe, đ ă su h ă ă
Đ ăo n “S ă d ă M ă La x ă h ăen ăng h ă g ăn b ă i ă đ ăe n
Đ ăng y ăt h ă ”

b i ă d ă ă ă s ă ăn y x ă h ăen ăng h ă g ăn, sao ăn
b ă h ăn h ă ăng b ă p on h ă c? h ăi ă do b ă h ăng sah b ă ăng n
b ă p on n ă y, b ă i ăc ă ă p on n ă y b ă p on h ă b ă
ngay ăng ă đ ăo A c co h ă ă ă đ ăo h ă b ă h ăng
ó c ă h ăe b ă yen ă n ă ăng b ă p on n ă y, h ă ăng h ă ăng
ngườ h ă u h ăe ă

T ống c ỗ p h ống o của ợng Hoa N g ệ , B ất M ộ
 h ọc è Đạ Th ừa Th i ệ Bồ T ử Bồ T ử h ết sự bước ở
 đà của Đạ Th ừa, Sot u p ộ p àn o h ết, k ết ứng ô p àn
 p h ân v h é, g ọ Đạ Th ừa Th i ệ o N g ệ i c t ịc h
 h ầy đọc c ốn s ẽ o ng của Đạ Th ừa Đạ Th ừa k ờ T n
 L ận L ận áy s b ị g o h oa của Sot u Bồ T ử ong v ẹn
 o, đưong h ẹn h ẹn g ạ xe h ảng h ệ !

T ể Th ừa La n, B ết h ết d ả d ả đoán k ến T ư h ặc, u o
 h o a g ó ục đ ạo h ạnh ô , ợng ba đ ức đ ạ đ ược k ết h o
 đ ức, đ ược ự a ngo a, p h ân đ ức ần B ất M ă đ ức đ ề
 h ừa h ứng đ ắc Th ập T ụ g a d օan ờ d ả c ủa Đạ Th ừa,
 Th ập Địa ó c ục c ủa Đạ Th ừa Địa h ứ u ờ g ọ p v ạn
 đ ịa

k h k ang c ũng Đạ Th ừa Th i ệ o, n ẹn h ững h ệ
 h ắn c ủa Bồ T ử h ạy “N g ệ c Bồ T ử c ướng a, ướng
 ng ờ , ướng h ng sa h , ướng h ọ g ả h ảng p ả Bồ T ử ”
 L a đ ược b ốn ướng ó h ết h ập b ờn, h ết n ứa h ẹn “y
 ướng” h ết n ứa d ướt “h ết T ồn n ng ă ên, h ết n ứa ên,
 h ng sa h ên, h ọ g ả ên h ảng p ả ng ă ên, h ết n ứa ên,
 h ng sa h ên, h ọ g ả ên h ớ g ọ ng ă ên, h ết n ứa ên,
 h ng sa h ên, h ọ g ả ên” “k ến” n ệ , [câ h ẹn đ ầy
 n] h ảng h ở h ệ , h ảng đ ộng n ệ Ma h ết sa n ỳ “y
 ến” Ng ại n ơ t ộ c â B ật h ệ h ẹn h ết h ập c ảm g ờ n ỳ,
 b ốn ướng, b ốn ên đ ề h ảng c , h ường p p đ ơn g ản, c ũng
 Đạ Th ừa Th i ệ o

ó c ng p ồ Đ ắng Ta M ộ “p ồ” p ồ b ến, ợng ón o
 b ến, “Đ ắng” b h ết d ắng, h ết u h ong, h ết p g ờ , ợn
 h ảng c ướng sa h c, h ết s ự h ẹn a o ó o De c â n “n ă
 o A Đ ật h ệ ” d ịt h ết q y y w o L ượng h ọ ” p ồ Đ ắng
 Ta M ộ De l o ương cong đ ức B ật A D ết h ảng đ ắc
 b ến h ết
 h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết
 h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết
 h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết h ết

â , ập úc ong ô n ê cōng đúc èn ān của b u p â
k i h i d ng h op h i ô b én o đây, a b é l àng t ô
câ p â h ê gô dù cát è u h i , h ng, Đôn, v en

N ê p â T a M q , cô h ân go đường ă h ưng a h
đường á h á ong c c đường á dê d a đền, xung da h ê
Ng , bón ng y ên h u h é T â nguồ p ương n y ập oan, á
h á k o e i y ên â l ô cám óh ng được ãng sah To
h ường y e c c i n ê t h v o Lượng h o ba ng n àn,
h à t â h ah ih , a d ng ng n h ah ih èn đìn đê
h áp t da h h ê c h ê đà đén h à èn h , đắc v o
h ượng Bồ Đề, ong ô dò c h ê đà được

Lão p p sư Đ h u h a h i ong P â h á a đạo ng n o ở
h ường áng, c u a ô c ồn băng h á , Ng a h g ọng
t ên T ân, o p i a ng e h ê ba ng y óh é h o n o n Ng uô
c h ên cǎn ng e được c ồn băng áy c h ê ãng sah , o h o
nguồ h h , o a h ê h băng h á , nguồ
h y ên n ê ô c â p â h ê ô đứng q à đò oặc ngò
q à đò nguồ h h , ệc h á , bón h o được h u h é , h ân h
ân h ê g ó đê b òng x òng c á , c g c ũng h àng c t h ên cǎn
của h c h op ó e h i ân ay h ong h i h p a y b é
N ê ãn ba h a h i h i ura đà được è h i ãn! ũng h àng
ng i đén h à p p , h é s l a c ng h àng h ường đén v e c g c ân
cú , xong h ong ng i đén nữa, ong h i c ô c â A
Đ p â

Lạ h u p q n yêng q n yêng, cù h i ê h eo h ập Lục
n h , q n ă l ò ăn, o h á á ân c àng h
dương h á c q n h ăn h i áp yêng, đê đà đén T ây
P ương h a b ô được yêng, h ưng h ử yêng cũng h àng dê g

Chánh kinh:

Thí như h ūu nh ân, nh ât chuy ên vi úc, nh ât nh ân chuy ên vong,
như thi nh i nh ân, nh uoc phung b ât phung, hoac ki ên phi ki ên.

Nhị nhân tương ức, nhị ức niêm thâm, như thị nãi chí tùng sanh chí sanh, đồng ư hình ảnh.

(Ví như có người, một người chuyên nhớ, một người chuyên quên, hai người như thế dù gặp cũng như không gặp, dù có thấy cũng như không thấy. Hai người nhớ nhau, hai người nhớ nghĩ nhau sâu xa, như thế cho đến từ đời này sang đời khác, giống như hình với bóng)

▼ dù h ú h á p à ng i đ ê n b i ng sa h , h ung b i ng sa h
 ợn b i ă ng ng i đ ê n p à Né cah a h ó ng i ă n h a b n c à
 ưng d ào g ao h a e ng i đ ê n con c h b i ô d ò , d ò sa
 b i ă ng c n g àp g o , d à c g àp h a cung b i ă ng h àn b é . Đ ó ó
 b i ng sa h , p à ng i h ó d ò d ò ép ép b i ă ng đoạn, l à Ng
 đ ó ó b i ng sa h b i c ng uò b i ă ng q à ó h àn l è nô
 p à n h é h ày b i p ừ â ường sa h , c à n áy b i ă n
 cung s h à h é h ày b i p h é g an, x à h é g an đ è do â
 ường sa h , b i ng sa h b i ng sa h ong l à p à b i ur p à
 p à ong â b i ng sa h , â à ă ường đồng Né b i ă ng p h à
 u l h b énh ện, s e b i ă ng h é c c à ường L c h ó â n è
 p à l à áy b énh h c à t c đ ùc p à ba u o h à ường,
 â t b i ă u è Né p à â ng y, â h h ừ b , ường l ào
 cung h à h à , h éh ện a ường, a h ường n “ ường y à
 b y èn ”

T ong s b i g à n h , h ên Đạo đà sư é “ h n
 h à ăng sa h đ è do g àp d y èn sa h c ” ▼ ừa ng i e đ ên
 b i p on Né p à b n n ường ngay ập ức, ép h àn, b i é
 ô ng n è p à áy b i ng uò h ên c àn b i n l ò , ng uò
 áy l ò d ò n è p à h à d ìm đ àc ực n h u ng uò h ên c àn
 b i ura b i n l ò , g àp d y èn l đ è h à q àn ong Lâ b i ng , g àp
 bạn h , h à h à b á oan, n è p à b i ăng sa h , c h é ay đ ùng
 c c àn ong q l à h ú, b i y èn l à n è p à a đ ùng h i y l

Chánh kinh:

Thập phương Như Lai, mẫn niêm chúng sanh, như mẫu úc tử, nhược tử đào thệ, tuy úc hà vi?

(Mười phương Như Lai nghĩ thương chúng sanh như mẹ nhớ con. Nếu con trốn đi, dù nhớ làm gì được?)

Mẹ con ý dụ hân hế hán á e n o bắng ngi i đến con! Từ xưa đến nay, t ng i e b, dã b é con bắng ngi i đến h, ẫn cứ cah c h, bắng b póng bỏ được v Di á ó e, h ưng bắng ph á b i h ương h ồ ô dờ

Chánh kinh:

Tử nhược úc mẫu, như mẫu úc tử, mẫu tử lịch sanh, bất tương vi viễn.

(Nếu con nhớ mẹ như mẹ nhớ con, mẹ con đời đời chẳng trái xa nhau)

Ở đây dụ cả ẽ ẫn con c ng h ó bắng xa a, ự h ên cả ứng đạo g ao, á c h éh áy Di á ãng sanh h ng a ph á h éh ô sâ xá v sao n e b át h á định được ãng sanh v sao ườ h ương Hu La èng h ên ngô đúc Đ?

ao T è ương è do ao hoan h ập o h ò đạ Na
Bắc T è ong i h sú, q óch ê h è Dương h ò, c i Đạ
h ánh h a h trọng n “T n h ó a b ữ b ắng a nò h , xung -
h h a b ữ b ắng a nò h ẹng” h ắng càn ngi g h c, ngay
cả ó Đạ Th ùa Di á b p cũng b ắng ượng đến Đạ Th ùa dạy
b ẹng a uợ h o h ánh h ò, h ưng q i c uợ h o được
b ua? M ốn b ố h ó h ánh h ò b ả đoạn b ẹn năo, b ua đoạn
b ẹn năo h á c à h t đè gọ h ê, b i ặng ưởng
h h , h ắng ưởng h én” Di á n h á h , ngũ dục b ắng đoạn,
q g b ó của q i ẫn ục h ó, b ắng h é đạ ó Sắc h ó

Đoạn ngũ dục ó c h é ên q ó ò Sô h èn Né ngườ a n
q a i ô câ ng e b l àng h l àn t a , ong â q a i ănc n
b àn b l àng cao h ứng, q a i b l àng h l è ên được ò Sô
h èh

T ong yêng An h é ao c đoạn è àn ng
x ống ứ ang h l óc ang Ma đế độ bạn đồng h ọc Ngườ
đồng h ọc đ Long W ương ong q a h ú, ong a ngườ x á
g a, h é h m, h l b ó h , c t ô àn a ngo h l á h ực, co,
h ức ăn h ong ngon, ong â á bức bộ Bở ô n è l à sân
h l àn d , h l é d ac b đ đường s c sah , b ên h m đạ àng x ,
Long W ương ở ứ ang o ong a h é h , nên c
h l é, á h , h ang đ n cực h l àn h i t sân à q a nặng,
h l yêng ph n o b l àng ạy óng, óng sê a h l yêng đ đé ường h a
Bở h l é, đén h h é h l àn àn, à d o a địa ngục

c i ng i co h á h ực b l àng ùa , ó h ó ên ô n è
n ng g àn, c n ác p l à b o đ , h ng a p l à n èn èng d T
h h h ứ sah h a , sân, s T v à h a h i h , h à b h
đảng, h à ù b , h à h oanh ý, ó t c h é sửa đỗ được ập h
bệnh căn của h l àn Tâ cah é h ày h p on h ong h p
n o b l àng ó h ưng h ực a , h ng a b l àng c b ên h p g đê
đoạn h èn h ào Mô cah é h ày h p on h ong h p
dục, ục àn, b l àng h o n è h ó , h i s o b è h à Mô n è
ùa h ó , l ong n è h úa b n n è h à h è Né n è ên
uc, n è h à d ác ư h ày h ong do đây

W an h àn b l àng đê h à h è a ãn n è , h ưng h èn n ào ãn h ó
c dung L qn qn n ö ực, qn qn b qng x ống h é h
c l h è b qng x ống, ó c h è h à h ực được h èn n ào h à
h ường qn bò đáp, đ è h ú h à h à đoc h , ong h đúc
h à dạy h ng a h àn uông của h àn sah , u u, h é g an, x á
h è g an Đọc h h à h àc đ h ày h ống oang, b qng x ống,
sà d áy d ng ô cah h à h è h đê h g p h ng a uợ h o t a
g ó

• a h ượng Đa h ạn nê h ên bón h ữ “n, h ó, xung, h ”,
xe v āng Sa h T yện, a h áy h ũng ngườ n ê h à h āng sa h
ong c c đờ n h ững đè l dã h ực h ện được bón h ữ áy Lá
t e đ e h , né h h ưa được, h i đ h đợ đến
h ũng đờ sa h ưng đờ sa c được h ân ngườ , c găp được
h à h p h ay h ong đè h ũng nan đe c! Bờ h é, h á đinh
h á h áy co h ô n y, h on h ảng đe h p h á

Chánh kinh:

Nhược chúng sanh tâm, úc Phật, niệm Phật, hiện tiền đương lai, tất định kiến Phật.

(Nếu tâm chúng sanh nhớ Phật, niệm Phật, [sẽ trong] hiện tại hay trong tương lai, nhất định thấy Phật)

• h v o Lượng h ọn “Mô câ h yen n ê ” h n v o
Lượng h ọn “h á h á h ê n ê ” h A Đ (bản diễu của
ng La h ập) h p “h á h á bá oan” h ắn u ba h y đây
a sa h c, h ưng ng iả h ồng đồng h đ e n dây h t ng a
h á h ồng cương a h , nê h ốn đâ được ợ h
công đức h h áng, h á đinh h á h ề h ường h p h ọc h
óh ng h ắn ng yen

h á xe y h đ e n, a h áy h ong đ e h h h á h á ,
h ảng h ũng h á h á h n ê h à ngay c a ong sa h bá
h ường ng y c ũng h á h á h á h á h á h á h á
h ường c h đ e n yen h á h á h á h á h á h á
n y, h ong c n n ê n o h c h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á h á
sa h ờ o h công h b n c h á s e h á h á g ó

“Sẽ ong h ện h ên ay ong yong a, h á đinh h áy h à” h áy
h à h ong h ộng h áy h oac h ong đinh h áy h à

b ảng n oạn h hoa Ng ệ c đoạn b p h Th ện T
 h a b ồng u ường g ả h ương, i đạ đúc áy h e a b ơ đê
 đinh a đ Lạ h ur ong c c bức b e h ọa ở Đon h o ng, h ất
 g ảng h , h yé p p, ên ò c h en n ữ ừa ca ừa a T
 h ọc ở úc độ cao h ảng g ống ó e so h ọc h é sô h ọc h á đinh
 h á c e x a a xâ h ộ h ẽ h ương, đáy d e h c b e
 g ữa Đa Th ừa T ế Th ừa T ongh ện a, h ọc né h h u
 h so a s e caoh on c o h an h è a M e t h ảng h h u
 s t c ũng e

h é d , ong ộng h áy h á c ũng ường h ó h p h ường,
 h ung ngã h en gáp h được, né h ường h áy h l s o h cahn
 a h ọc h p onh i h Đô c h á Bô t g a b i, a h ảng d
 đen duh oặc h Lăng Ng ệ đáy á ường ận Ng ười n ệ
 h á c á h ng, á đ được h á A Đ l đen d l n né h áy bá
 cur h i h ay Bô t h o h c đen d n đe h ảng h onh eo, h i
 đợ A Đ h á c cahn g ó ó đep h c bá h á p a q an h
 đen h é v ễn đạ h sur, sơ h o h i h Đohg, c á h ng n Mô dò
 Ng h áy h á A Đ bá h an, c nh áy h áy h ương ực Lạc h é
 g ó n ứah o n h o n g óng h ur h n

h á h á h á h á y en n ệ h i h Đô ngü h , n ệ đ u c a n
 bộ c ũng đ được, h on áy bá cur bộ n o đe n ệ c ũng đ được Ng ười
 n ệ h á h é h ung h áng sah h ng y en h an do
 êng n ệ h ung h á h ong n ệ T ong h á h ah ih , b h
 đâng, đâ y, đâ b , h ó xung h á n ệ h á b b e h á g óng
 h ur h á h i h ng y en đe h ống ó h á h á h an h ur
 bón h i h en h én, n ệ h á h an, h h h á h q á h óng
 h ur h en T ong “ h á h én h , h én h h h h h á ”
 h i ng a d ng ô c á A D h á c ũng c h é d a đ được h i h
 áy “ h i h àn h i h ưng h á ”, h ảng h á h en h àn B o h á h
 h i s o h u h àn h ưng h á h àn c n c bón uroh a g a đoạn
 ó h en h àn

h ung e c a đor n ệ h á h ung h ảng h é h áng sah , ng y en
 h an n đa ược gò 4 đ e

Mô nê **Đ**à **â**ng **h**₁ **h**₂ **h**₃, nê **h**₁ **ú** **h**₂ **á**₁ **ù**a
 ó **h**₁ **h**₂ **â**n, nê **h**₁ **ú**a **b**₁ **n** **xen** **áp**

Lịc đạ **ó** sư đạ đức đè **u** bậc **h**ong **T**ong, **h**ong **o**, sa **h**
h₁ **é**₁ **T**inh Đô b n b **p**ong **b**öh **é**₁ **h**ung **h**₁ **ú** **h**₂ **c**, **k**i **y**en **T**inh
 Đô **T**ong **h**ung **u**rc **c** của đạ sư **L**êch **T**, **h**₁ **h**₂ oa **b**ộ
 Đ Só Sao **u**rc **ó**₁ **ong** **y**ê₁ của đạ sư **N**gâ **k**i **D**
 é **u** **á**, **Án**₁ **ang** **đ**á **s**₁ **o**₁ **ó**₁ **g** **k**i **d** ng **ó**₁ **b**ộ **h** A
 Đ, ô **c**â **Đ**à **â** **é**₁ **ngo** a **Đ**ang c **n** c **g** **h** c **h**ua

2 **h**a sah ngi , **k**i **ă**ng dốc ng **n**

T y **T**inh Đô, cung **ki nê **Đ**à **â**ng **h**ung **k**i **ă**ng **h**₁ **é**₁ o n **o** n
 n **h**₁ **c** **h**₁ **é**₁ **ă**ng sah **h**₁ **i** **c**àn c **t**₁ **ô** **d**₁ **é**₁ **ngi** **h**₁, c **â**
ki **ng** **d** **c** **p**uorc **b**o, **h**₁ **án** **h**ong **b**enh **h**₁ **ó**, nã **s** **ng** s **ó**₁
hung **ki **c** **h**₁ **é**₁ **sah** **é**₁ **b**en **d**ia **k**e **p**uorc **b**o **h**₁ **on**, **h**₁ **án**
ki **ă**ng **s** **ng** s **ó**₁ **ngi** **ki **u**rc **n** **ó**₁ **en**, **én** **ki **ă**ng **d**rc **ă**ng **sah**
Né **ó**₁ **ón** **p** **í**₁ **ú** **h**ung **ngi** **ki **u**rc **áy**, **h**₁ **ay** **n**en **h**₁ **â** **h** **áp**,
ngi **én** **c** **ú** **h**₁ **g** **o** **l** **d**rc **h**ung **ki **y**en **ă**ng **sah** **h**₁ **â** **s**u************

3 **h**ú ba do **k**i **ă**ng c **ng** **y**en **ă**ng sah

hang **ng** **y**en **ă**ng sah **â**₁ **h**₁ **ă**n **ó** nê **Đ**à **â**ng **d** ng **é**c
 nê **Đ**à **â** **d** **é**₁ **p**uorc, **u**rc **a**₁ **ó** **con** **q** **ý** **g** **c**, **c** **é**
 c **n** **ong** **sah** **l** **én** **ò**, **h**₁ **y** **ong** **u**rc **a**₁ **u**rc **p**uorc **ò**, **c** **â**
puorc **b**o **ong** **c** **ò**, **c**o **ng** **o**

4 Đ è **h**₁ **ú** **u** **k**i **ă**ng **h**₁ **é** **đ**oan**h**₁ **a**

ha **c** **â** **c** **c** **h**₁ **ú** **h** **u**rc **h**₁ **o** **ong** **a** **g** **ó** **u**rc **đ**ao, **p** **p**
h₁ **a** **ng**₁ **d** **u**rc **u**rc **l** **án** **h**₁ **é**₁ **g** **an**, **ng** **o** **co** **ò** **h**₁ **a** **p**uorc **b**o
h₁ **ah** **ih** **co** **ò**, **ng** **o** **S**ac **ú** **ó**, **V**o **S**ac **ú** **ó** **h**₁ **a** **h** **u**rc **h**₁ **o**
h₁ **én** **B**inh **h**₁ **a** **ă**₁ **h**₁ **h** **u**rc **ng**₁, **k**i **ă**ng **h**₁ **é**₁ **ă**ng **sah**

Ng **o** **u** **Đ** **é**₁ **T**inh Đô **ki **â** **h**₁, **a** **ki **ă**ng **d** **d** **é**₁ **h**₁ **é**₁
 oan **h**₁ **ú** **h**₁ **â**₁ **do** nê **u**rc, **u**rc **h**₁ **u**rc **h**₁ **n** **y**n “**M**ó **Đ** **â**
 nê **Đ** **â**” **h**₁ **ú** **h**₁ **a** **b**o **n** **g** **y**en c **Đ** **â**₁ **h**₁ **u**rc, **d**₁ **é**₁ **đ**rc **l******

n ê ư h à h áh i h b h đ d ng đ a ừ b à h ú ba
được b o n g y ên c u a l u à g a v ó s ùc b o n g y ên oa
h àn g a c u a ườ p ương ba dò h è h áy Mu-La , a d c
s ùc c ũng l è đ d n h ẽ oan

T ập h ang h eo ừ h è dò h è ép n é h ường h ớ
c n ê , h ường găp c b òng, đ ây đ è do c ng ép q u h ú,
h á n o ực h p o n s h ó h ác h àn ê p i à h àn s
h ó N ê ương h áo c u a p à d è d ó h ó h à , n êl cong đ ùc
c u a p à d è d ó i ọng ương h àn h àn n g i e ong ô dò
h àng h à d ình h ày h ó h àn g d ay “ h é h ày h à ph i ù
, h u ờng h yễn, b o b ng” v h h oa p q h é g an
u ống b àn, c a h ih h Đa p à h en v ương h
c ũng h àng B êt h ó c ũng ô d y ên g ây h o h à đ ūng
ng i ó n h ày n g i ó ương h áo h àng n g è c u a đ ùc h à

T ong n h T ực h i, ng T ùn v ân đ à su dò h ah n
“Người h è g an n g i ep h ường sâ n n âng, ch é h ày h à
s p h p đ è h àng h è e ừ đ ược h ó c ôc t ô c âp
h è c h è e sa h , p ương h p i p h ù h è u h à n ê h à”

Chánh kinh:

Khú Phật bát viễn, bát giả phuơng tiệm, tự đắc tâm khai.
(Cách Phật chặng xa, chặng nhở đến phuơng tiệm, tâm đ ược tự khai)

Sự N ê , n ê đ ến ô c ùng p h á d ình , s ē h ập o L N ê ,
c h è h áy đ ược p h àn B o h àn p à ong h u h àng
đ à y h úc, h i h áy đ ược Úng h a h àn p à ong só ân, ô
s u d à đ ùc n n ê p i à n ê đ ến S ư h á T à B á Loạn, n
è h ương h à S ư h á T à , d ã đ oan h én T ư h én n ào, h áy
đ ược Úng h a h àn p à n ê đ ến L h á T à B á Loạn,
h áy đ ược B o h àn p à p h àn p à g ö “ h én h
h à h p à ” h à h áy đ ược đ ùc p à n o t u h , p à h à b h
đ àng h ah i h , u h à h à p à b ô

Đi ánh bồ tát đăng, q yết bồ tát đăng c bồ tát ân bệ bồ tát áp ước, ng yên đồng bồ tát ng yên hỷ hỷ c c h bồ tát n đê do long h ưng h ên ưng đê a Né bồ tát hập được cảm hỷ n y, bồ xe t h bồ tát hỷ ánh ưng đê bồ tát gảng h o n q o ng ống ó êng á của bồ tát h , bờ ẽ u h a bồ tát đăng

Một câu bồ tát ê bồ tát bồ tát hương ên h ánh, a ng, bồ tát cần h ò o bồ tát hương ên, bồ tát p on h c n o đê ỗ q Né bồ tát bồ tát n e á, a bồ tát hong h c, u - h à bá h i, bờ h ê bồ tát ánh cần c ong bồ tát n o h c ở ngo á dê bồ tát hương ên Né u h a h a bồ tát ph bồ tát ph á bồ tát p, Lục Tô bảo h u h ê hưng đê được h ong Đ n h ôn ng yên , ng yên ác, bá cứ bồ tát p Đa h ừa n o cung bồ tát h ê ng iết ưng ng yên , ng yên ác được n ong h áy t

Chánh kinh:

Như nhiễm hương nhân, thân hữu hương khí. Thủ tác danh vi Hương Quang Trang Nghiêm.

(Như người nhiễm hương, thân có mùi thơm. Đó gọi là Hương Quang Trang Nghiêm)

bàn tèn, Đa h Bồ T đâ h b y o n bộ bồ tát hương bồ tát h ọc t h ê q à b ọc của bồ tát h òt gò đây, Ng đê dán xung của bồ tát p on n y bảo ó b ơng a h a c â đâ y dù h a c â sa n e dah xung của bồ tát p on h y hương ang T ang Né bồ tát ân gân gũ h ân bồ tát (võ), a h a bồ tát (Đinh - h ê) Lờ e h h của bồ tát đê ừt h ân jin bồ tát h ô, q on bồ tát áng à ỗ, đ ng g ó b ồ tát o h ê g ah

L ân tèn ă b ân á , a bồ tát á b ơng s h h ong h a, h ong h c bồ tát g c ngô h o n b ơn ương của bồ tát c Đinh, ương của Me đêng T â b ân đêng go t Đinh, c dung của n h ê b ân h â T h ê h ong h của bồ tát b ồ tát d ng ương ương, d ng tr d y, d ng s y ương, nêng go h ê b ện h ong T â đinh h ủ guong, jin h ủ nước ặng, h ây được b ân ương sự b ân cung c h ê h ây được q a h ú, l a T a h ê,

uờ phuong “bá phuong ungh h p”, n h eo c h bây gờ h n ê tì phuong, h ắng h á h ực sự ồn a

uong a h g o dục của đức P â ong bón uor h n nă en đờ Đinh, c h k, h ên h a ở P â ! Né ngon ngữ, h k ng a trong ứng ó g ó h gò h ân gần h ân P â h u ngườ t h ể h uong h é h áy h p của Đức P â n do sự, do ngườ, do địa bâ đồng nén [h è] o ượng o b ên, nê nă được u ường ng h (ý d è c ô o) của h ng h h é h áy ngon h a sê ường ứng ó h à h p

Đạ Tạng h c áy ng n q yển, h ong c h g dọc ưng h ắp h é được, h ong h ường h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă uờ bộ h ong h ường h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă uờ bộ h ong h ường h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă h ường, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa dụng c h h u h én a h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă h ường, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa dụng c h h u h én a h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă h ường, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa

h a, sân, s Bồ Đề g c Tâ Bồ Đề đó i h a, sân, s, lạn, ngi, én, c h é h o h i ng sah đầy đù h é, h ah ương, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa dụng c h h u h én a h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă h ường, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa dụng c h h u h én a h i ng a h i c h é ọc ập h i ưa đến nă h ường, h ong h é năo Bồ Đề h é dụng óng ón, h i ưa

h a h ương h uân ô nă á ô ân, cao c ô ân Né n h ân ng c h o, y h ực cung c h o h ng a ba ng y h ắng á g a h boc h h i dung nô h ng a t o h a né h áy c eo h b ên h ương h ang h á t a b ê nô d đạo ng n ê h a

Chánh kinh:

Ngã bốn nhân địa, dĩ niệm Phật tâm, nhập Vô Sanh Nhẫn.
(Nhân địa của con, dùng tâm niệm Phật, nhập Vô Sanh Nhẫn)

Đại bồn Mệ, là ắng g óng ó bá cù p bón n o h c
 Mộ p bón đè hán b úng q á, hán q á ắng đồng
 hờ Đại bón Mệ, hán q á đồng hờ, go “ê q á
 h ác hán” Đại ể ắng ph á b i đúc ê của têng A
 Đ Đại h Ng ể ưng q á, c n đúc ê ể ưng đắc nơ
 q á i của ướp ph ương ei u Đại Mu La h ng á áy q á
 hán, nên ể ắng g óng ó bá cù p bón n o h c

Mệ, Đại ống a n ê, h ưng ể ắng h é h á n ê
 Tâ lêng ph á ương lóng h a ph á h úr ô, ệng đọc
 s ợng o b, h á định ph á ệng n ê, á ưng, ể ắng h é
 d ng c á h úc ph án b ê đê n ê, ph á h ép on s cản
 h á, á bá oạn n ê, h a ướp á i Bồ T òng h
 Lăng Ng ể ết đè, Đại ph án đạ s i, c c Ng ể ắng c ọng
 á, ể ân á đâ ển ô, ể ng a b ưa đạ ó cản g ó của
 c c Ng, h ưng ộn h ọc h eo h t ọng yé h á b ác h á
 n ê, Đại

Ph ương h p [n ê, Đại] á h è, ống q h ú, a b a L h
 Ma ó To h á c ô l á b a đ h ác ô b ế, dạy ngườ
 đờ ph ương h p n ê, Đại ể ắng cần ph á đé sô, b i q n
 ưởng h ác, h o, h s ng cù h oa sen ăn cù o h
 Đ n ống ao bầy b a c h oa sen xah h s ng xah,
 ng h s ng ng, đô h s ng đô, áng h s ng
 ắng Ng A, Đ Đại c á c h ú h á ưởng h oa sen xah
 h s ng xah, n ê sang c á h ú a ưởng h oa sen ng h s ng
 ng, c á h ú ba ưởng h oa sen đô h s ng đô, c á h ú u ưởng
 h oa sen áng h s ng áng h eo h ú u đ h é l ô ng a
 ó è đà, án u q n ưởng, d ng ph ương h p h y đê h ép
 l on s cản, ể ắng cần ph á đé sô Án ց ang đạ s u n c b
 n ê n y h h op h

Thập Tự, Thập Nhã, Thập Hồi Hướng, Thập Địa, Đẳng Cực,
 Ý Cực gọi là ứng nhập, là đến địa vị bốn Ước Ô của
 Người Phật là ân đà sỹ Tề là đã ứng Nhân Ông, Ưng
 Bùa ứng nhập là papaong, là ảng qua gá ngô, là được
 Ngã áp, Ưng Bùa là được là papa

Tết là ẩn là áp o Sah là p Kẩn Ưong là Nhân Ưong là
 cao là đà đến là Bử Địa là được là ứng là áp,
 là nginh nết là ân là hì để là ứ dệ là ên, là ưng ương, là c
 là ú là lê là o ư ương, là ên là gá là nơ là , là hì là à là Tước a
 là áy là é g ó là đờ c nă Ưoc, bây g ó, là hì là iñ là ô, là áy
 là é g ó là hì là iñ, là hì là iñ là é g ó cũng là hì là iñ là é
 là áy là p sah là ư là ương là tâ là á là b là ó là nö là p ngoái
 là p đè là hong, là áy là o sah, là cảm g ó của bậc ừ là
 Địa ờ en là ong là hong là hong b é cương áh là hì là ọc là u là h é, là ong
 c n è là p là á là bá là cù là yện g là ảng được ngi đến

Đến c ng n è là p là á là ọng ương c ng là è là đ là i là c
 là hì là ường là ảng là ay b è là đáy là ô, là n o là p là b là hì là ường là ảng
 c là ọng ương là L c n è là p là á là y là b o, là hì là b o ang là ng è của
 Tây là ường là đè là c là h è d ng là đè ương được cả, là ảng èng g h oa
 sen, là ưng là i nèn ương là ô là h ú, bở ục đ là đè dẹp là
 n è

Nhà Hoa Nhã là g áng là o Sah là p Kẩn là ảng là áy là c
 là p n o sah, cũng là ảng là áy là p n o d è, là đ èn
 đến là ên ương của là o Sah là p Kẩn là n o q là i là áy c ng
 là ô là h ù là ồng là h áp là p g ó là ảng c là p n o sah, cũng
 là ảng là áy c là p n o d è, là q là i là đ èn ứng đắc cảm g ó
 là o Sah là p Kẩn là o sah là o d è là ó là ân ương, c sah
 c d è sụh è là của là ng a là ưng n è là a là u là ư là ưng
 cảm g ó n y, là á là h è là được n ö

Nhà ng, là á là a là á là p là á là Bồ T là ảng là c g, là ưng
 là p là á là á là Bồ T là bá động, là á là bá động là ân là , là ưng
 đ è được là áy đ è ương là ân là á là T là là ng a là á là sah
 đ è là á là h ú là ọng, nên là o n là áy là ưng ương là h ú là ọng, đ èn là

n o b i ng a đ i n h đ a đ e n h đ o đ uong đ uong, ư h b i úng
 đ á c ó h t ò c h ê h é b àn y k h Đ a Th ùa n
 “P i á b i áng đ o b i ng sa h” Ng b i g áng o b i ân uong b i h
 Ng d a u b i úng, b i ng a c ư b i úng đ uoch ay h ong do
 cong b i c u a b i h

h ong sa h , h ong đ e n, a d u c , h ong ng y e n d e “h ong”,
 đ áy n h eo a L h ong d e h ong ân, h ong d “b i áng
 h ong”, đ áy ân l ên a S u L y c á o b e o x u, i e i n,
 o u, h ong h ung b i áng h ong b i h T ng Đ a o S u c ,
 h ung h e c u a n h ong S u ù dâ c ? P i á n a n p do
 h ân d y e n sa h B á c u r o p p n o sa h h o d e c o u o n g
 h ân d y e n g sa h b o h ân d y e n a h ong c u h e, úc
 h ong! Đ uringh e h ong h ong c g h ong , i i s
 c a n c u a b i ng a b i áng ép x c đ uoc n e n a g o h ong, b i ú
 b i ng h a s u N e h e o đ uoc s u h u c , e n c h e s u d u ng
 T ng Đ a o, b i áng n g e ng e h e h ong L h ay b i áp o u a
 T u o n g

h o g a n đ e n d a o T ng p g, h ung b i u a h á b i p
 h á h y ng u o d o T o n g, c u g l u ng h o c P i á b o h ong c o n g
 b i h o c P i á b o T ú h u do o n g a b e n so a n h á d i n h b i i a n
 h u o n g c b i i d a y o n g h o a N g e , h ung o b i u a d
 h áng d i n h , b o e e c a T ú h u a g óng ó h o a N g e
 D e d a c s a c ó n h á c u a h o a N g e c ân, c
 h u o n g h p, a c n c b i a b e d e n n u a N a u o b a àn h a
 h o c c u a h e n T đồng h u b e d e n, úng d u ng ân o sa h
 h o a h u o n g h á

h e c á c u a T ú h u c u g g óng h u ây, T ng p g ân,
 Đ a h o c p u o n g h p, L ân N g u M a h T ú b e d e n,
 h yé h h h èn ân d u ng c d a o T ng p g o n g sa h
 h ba h u o n g h á h u h èn o h óng T ú d a ng u o ép h a c a ô
 d o d e h ân h u c d a o T ng p g h o x u, d e u o n g d e áy
 e p g h a d e i h èn a Ba n g o đ e n ón o n g c p g B ác
 h c èn T h a d e n, T ng h a d e n B áo h a d e n

Chánh kinh:

Kim ư thử giới, nghiệp niêm Phật nhân, quy ư Tịnh Độ.
(Nay trong cõi này, nghiệp người niêm Phật quay về Tịnh Độ)

Bacâ y nè o h ệ ụ của Bồ T h o ong h é g ó n y
 h i dạy b i ng sah y g o p ung h h , a nay đe c coh ô g c
 ngộ b i ân ưróng của h ân sah ū u, èn h h à đạo v ệc
 g oh a b i ng sah n y cung c h l ê go g a ngi ep của Kur
 La Th é g ó n y h é g ó ngū ược c h ô , h v o Lượng h o
 o á “ngū h ống, ngū h è” (nă đ è ãda đón, nă đ è h è
 đó) Sóng ong h ò ãda n y, úc dô c ược c ng sâ c ng
 ạm, b i ăng l ân long nướch ay ngo nước, h h con ngườ
 h a, sân, s ạn ăng ường h ong ngừng Ó h ững no ò đ
 đến c dip q an s ả c ng h áy đ ng sơ o c ng c ược ã
 ãda đến úc dô ưróng h h à q á h h à n ân ph
 sah, con ngườ h èn a p i à h ên cám h

h ứ “Tịnh Độ” b i t ây h ương ực Lạc h é g ó, b i ăng h ôc o
 địa cà n y, b i ăng h ôc ong h ương h é, cung b i ăng h ôc
 ong Ngân h h ê Lão cù s i ho ng Nê Tô b o àng Ngân h
 h ê bá q b i ô đơn i h é g ó h o h ực g oh a
 của ô đúc h à gò l ô a l úc Ngân h h ê B ăn n y của
 cù được ong h ân h u l úc c ôn h g à h v o Lượng h o
 Ó p i ương T ây bên ngo ãa h èn h é g ó của b i ng a, c b i xa
 ườ ạn úc co h à c ô h é g ó ực Lạc ộng ãn, h
 ực g oh a của đúc h à A l Đ , h oảng c b i g ūa h é g ó
 ực Lạc địa cà của b i ng a ô con số h èn ăn (h á
 ón) sao c h é đến được nô ? b i đọc h Đa Th ùa èn
 b é M ôn đén được ực Lạc b i ăng h à b i yêng h B ò e,
 c ng ânh u h ong h ắp h p g ó đe h à do h à b én
 h ên, b i ăng cần b é h oảng c b i xah ay giàn, đe b i ăng h é ượ
 h ô p a của h à a Dâh ôc ong h à h ong ô n ê
 b n c h é đến đ được

T óc dô của n ê ực c ng h ắp, h ong c h à b i á g c h é so
 s h được T ong ô g ây, h s ng c h é ãda đén ôc dô ba

uơ ạn dă , h ưng n ê ực nơ â ong h oảng s na, b ua
đến ô g ây, đâ c h ết q on h ấp o t ân h ong ph p g ó h ả
dạy b o h ng a b ết b ân năng n y c ūa h ân o a p â i dây
b ng a c b h o h ực b ân năng c ūa b h h Né h đúc
p â c h ết b ân b o h ng b â c ūa g , n h ur ây ừa ngườ ,
bô h ết b o n ong p â p h ong c ây ay e nn o c â!

T ong h u h ong, địa c â o c ng h o b , c c on g o h c n
h M uoc T ò, b ờ p â dâ i c ô dúc p â n c h a ướ
co ò, ỗ l âng b ờ đê c h o n c ân sa h o a êng, h
h â o à c ūc yêng ân h ong g anh o a động h â su c ūa b i ng
a c h p a c ūc ộng, ỗ ô h c â ong h u h ong đê e n
q uan đê a i đồng h ooc b âo b , c c h i h oah ooc T ây h ương
d ng p ương p p h oah ooc, y q u h ú c ūa ô ngườ ,
h ưng h con ngườ h ực sự c h i yênh é, c ngườ đô uốc
ngườ ở địa h ương n o đ , c ngườ ừ ong đưòng s c sah
đến, a c n c ngườ ừ h c â c sah l è đây h ong g an
ón th ạn, e u h ên ngườ l ên địa c â c h ết ừ h c â c
sa h o đây

M ên ă Sư, co n y q u n o, T h ìn Đô q ê h n o
q ê h p â d ng h ò g an t ân, ngườ sông ong h ết g ô
n y ang h c b i a h ò, sa h đêin T ây h ương, h o t ang
oh an, h ò g an d h a l ó q ê h Me h đ h â p ương
h ương, g c ngô ô h ong a b ăng h ò đâ h áy đê n ôn o
è T ây h ương c â

Đâ T h é h d ng sức bôn ng yêng oa h ân g a ngườ n ê
p â h ưng ngườ n ê p â n c ūt en n âo, t ân c h o
b i yêng, t ân c â h a yêng Day b ăng p â ng yêng ực c ūa
Bồ T c ân đê, do ng ập h c ūa b h h
q u năng p â Bồ T h ong c n ê c ūng b b ô c h ân
n o p â h u h én y, h u h én n o Né c c Ng c n l ê h u
h é, â c c Ng c ăng h ah h m p â Bồ T h ây, b i ng a
h à h h h ân ép h ân t ò dây ăn c ūa c c Ng t h eo

hương h ăn n y b i c h a ā bón u o bón h ũ, h ung
nê h ê o ng i a, y h eo h ương h p ận h dạy đê h ọc
h e h được Đa Th é h Bồ T g a h eo đây h ọc á
h ắng b i h o h y ên, công h u h ên đắc ực, â h t g c c
Ng á đê h ép dâñ

nă h p on h áy được đức h à ong nă co, cỗ đức c
n h u ậy, h èng h e a đây đê ọ l ngườ c ng h a h áo,
h ung bá á h á h ọc h eo, h i dê sa n y c a h ác đén, h ng
a h ó bờ ngô, ệc h h của h h h đuong h ên h áy
h à h i h ận ực Nă h p on đ

- M ó - u rong ngoà cǎn n ê h à
- M ép cǎn q y â n ê h à
- T â cǎn d ng h òng n ê h à
- T â cǎn c ng h á n ê h à
- M ên d ng o ận n ê h à

Đây đú ba u ương T n - Ng y ên - h a h , ba d ê h k h ăn - T u -
T ó g o l ngườ n ê h à M á h i h êng n ê h à
s òng, ong â s y ng i ng h g, Đa Th é h h ắng b é
c e i n o l T h i nh Đô h á c đú đê h ện T h i nh Đô, úc bá u
uong T h á s u n c h à A Đ , ng nh o n o n h h h ản
ng y ên h óc h eo A Đ h à s u ng y ên s a h è T ây
h ương T h i nh Đô h a h n ê h c â h h h e A Đ h à
n y T ong s a h h oa h ường ng y h a h eo ô d ê h à d ay a n
h h n è n èp Đ h i h T ợ Song T

Lạ c n h á c ba d ê h k h ăn - T u - T h ăn ngü ép x c, a
ng e â , á h áy sác, áy ô h i h ăn h e b ê h i o á c
nên go h ăn h u ngü h e b, h i h ong h á s y x s y
x h óc h è h úc h ús Mô h en ép x c b nh h e h e
xong, h i h q yé h i định h ăng h e h ăn - T u - T đồng h ò D ây
c h i h h của Bồ T h ăng s a h , q o n úa s e s a h o
h à B o T ang Ng ê đ ð, h óc h è L h à T â B á Loạn
Ng á h i đ a s u n "M ê - h à d h ū n ê h i h óc h óc c ū c

h á đinh đạ đến o n ê ừ Sư n ê ó c ôc cung h á đinh đạ
đến L N ê

Tinh Tông Học Hộ đ h ó ngườ n ê p á b á c đú nă đúc,
ba p ước, ực a, a h óc, ực độ, h áp ng yện, ô bè b yện
n ê cà sah Tinh Đô Lấy p á cahn, â ng yện g áh an,
ó ố đè g óng h u p á ó ngườ n ê p á b i ân b i h
Đây h ững đ è b i ng p l đè xuong bao nă q á T ong h é
g ó c ược n y, h ó â động n ê , x h é dã ngườ , ép h
h u h é h o, sao b i o co l ng b i ng a ân h an i h o h ẽ ,
h h i u h ê cong đúch h ững đ è a ên t ùa n t óp àn t en
á t ong yé

Th ú h á nă đúc, đ cǎn bǎn ón ao đé ngườ Đ b i h
h đđ x h é dã ngurdy cǎ ô đđr của i Đa T h h h
T êh Sư h óng p T ử Mợ đê h cửa h óng đè cong h ận h ày
h c nă đúc, ực n, Lương, ng, h ê , h ượng ton
h a h èn ương, c ng h , é e , h ê h ượng), áy u ương
h o a co sôh ng h êl ập o h ượng Đa T h ùa p á p ,
ò óh ọc h ững h ú h c

Ba p ước h óc p á b i ảng h é h ong c p ước b o, p á đâng
Lưỡng T c Ton, p ước ânh l ê đây đú T c c ng i a t en a n
Ta p ước s áh ừ n h , h óng cộng gô ba đ è h ên,
á cahn h áy Đa T h ùa p á p đè h ảng h é h ong c ba h ú
p ước n y

1) Hiếu dưỡng cha mẹ, phụng sự sư trưởng, từ tâm bất sát, tu thập thiệp nghiệp

p á p p yén đén T ng óc, sao được ép h ận ọng h ắp
ong l ê h ngo nô, được p dương q ảng đà h ong ngừng
h á c do o sô của p á p h ê ó b a e, q ong
h ày, h o g a cung h é h ê đ è h o a đè xuong h i
ng yén ác h g ân ược, h đén p á g o p ong h c h ê bô
s ng h ững đ è h ê s của h o a Dế ương c c đò h ảng
cần b êh h h u h ên ô, đè p á áy h é đè i h ên a

Tên hế g ó, ong bốn nước c nền ăn h ón ao ỳ h ò cỏ, ba nước đã d ê l ong, b i c n h T ng ốc ồn a h òn nă ng n nă , ng y en h ân do q uan n ê h é t h ần h a e, q uon h ung su uong ây o sô đê d y ng ồn a h òn đao n y t ến ập ỳ đường h ò cỏ c ng g ô t h a u c đ e s q cǎ đờ h h ó h g ồn gốc, h é a q g p bò dâm đức sâ xá t ô t ên c b xâ on ng n nă c n h ảng q ên, e n o bá h é ó b a t e h ên a V ăn h T ng hoa h on nă ng n nă h ưa bị đ o h à do d ng h é đao đê d y h ảng c h a e, h ảng h y ồng g con c ó h ảng c h ầy dạy h ảng h y ồng h ọc g ó g ang on c h ọc ép h ần h ò h i dạy, nô ực én t h , é s h công c g o dục h ả nă b n h m u Bở h é, g a đ h h a h ân, xâ h ô y en h òn, q ốc g a g t a h ả n, h é g t ó đạ đồng, đê h ảo dụng h é d ão

Xe ong i h sử, nê h ân h ú ò dạy của h ống T ử đê i q ốc, h i h nh h đượch a ba h àn, q ốc g a đã đạ i h ững c ng h i ò dạy của h ống T ử, q ốc g a á h i bị oan h ặc Lã c n t ò h ống h é h a on nă, h ờ h ống c h ả h é h ân h a e h h c h ả h é h ân đó ó h é h ầy h ng sah, h ờ h ống c h ả h t ống su uong h h ả t h ồng h ể h ầy h ng sah, đ gọ t đâ h é t â u tượng h ồng h ò, c h ả h é h h h ó c h ả h é sah h ả đâ ỳ b

2) Thọ trì Tam Quy, đầy đủ các giới, chẳng phạm oai nghi

Ta y q y y Ta Bảo Ba đâ cuong a h của h â g o c h ảng c h i h h ong, h i h ảng h ẽ V è p ương h p h ọc, h ng a h on h p h on N ê h ập h ợn s cǎn, h i n ê ép n õt h ó h ả h g on h p sa h oa t ẽ h ẽ oa ng

3) Phát Bồ Đề tâm, tin sâu nhân quả, đọc tụng Đại Thừa, khuyến khích sách tấn người tu học

Ta h u ớc ận ên h ương d ện h ọc của b h h Lục
h a ận ên h ương d ện đ o n h e t ng y en ắc đ ố x ứ g ũa
o ng ờ t h a

Th ú h á k én h a Đồng v ả ến ương đồng, g á h e c
ah b áp, úc h u h ường n h e b k ănh a T ước l a,
đến g , đến b é h ong q a a ó h a cung l ăng h áy q anh ệ
g á ận đạ , h oa h ọc y h à đô h ên h êh anh e,
n úc g ao h ong h ánh ên, h anh l i ng, h e n o d ếh e
b k ănh a h goh àt g ứ e o h ánh oạ đ ố x ứ h a b h ó h a
h át ong yé S ử g a e éh ọc g a Ah óc Th ang An
T i dâ n l ong h ô ng i h át N o N goa h u sa “M ón xây dựng
suh e b k ănh a h ô c h a b h ên h é g óh ên a
a sa h l óc p i a d h đê h ọc h yé k ống Mah Đa
Th ừa h át p

h ú g o (0) Bán h o c của T ụng óc h a g ah ô ng i
áy, sa h è nước b n đê x ướng h o c ng ô h ên, h e h o c ng
ô h ên ong Th ên h a v o do đ ầy đ ược b á d ầ B ó e u
h ường h ống Mah onh a nenh é d ưỡng h a e, h on h sú
h ường h ong a h ánh đ ố, b á cù u h ường ong nước, h go nước
n o đê c h è xây dựng suh e b k ănh a h B ó h é, sa h đâ h ô
ong o h ng, g oh ô ong v o h ong h ững ng ờ c h
h é h c c no h ủ đ ộng đ ố h oá ó h át g oh ng h ập h u
h ững h ng h e của h át g o

h o sao, o găp dip h ú v o Bán dự h h ập S ơ
Ng ên ú Đò S ống T h àn Đong h o h àn h ọc ện Da
Má T ư ở h ụ Đa h át B én, h ững ng h ên cù h ên của sở
h ững h ục, nǚ h ó h ê h át h ó ng h ệp đ áh och oá h ô
ng h ệp onh àn h oć, h ực l u ba nă h ong a h ờ o đ ến dạy
B onh o h ủ yé h ôn ng h ên cù h át g óh ọc h ên h ong
đ ống, h ưng ng ờ d u h ên đ ến , h ết h ực ng ờ Th ú h a
g óh a đ ống (c ng h a h g ng h ưng g óh), h ú ba h àn

h a đồng u h a h c ng ở b ng ó h a , h ú u h á h a o h (b ē h a h , h ong ah cã), h ú nă h a đồng d yé (énh a đồng, c ng l ê k a xé q g an đ ê), h ú s a q h a đồng q ân (a ê k a xé q yén ợ ó h a)

T a h ọc - ó - Đinh - h ê, b o đén Lục Độ, h ập Ng ên, h ọc đén ườn g y ên b i h đăng p ong ao cúc, à ượng ộng ón, ng y ên h a h cũng ộng ón o b ên h ắng h ạn h ưng y ên h ú h á “ e h b i u h á ”, h é h áy b i ng sah đê h á b i ng sah đê c h á h , dâc h á h h só ôn g c ùng đê c h é h h h á v o h b i ng sah cũng h á h ực á h ay h o h g l a dê c h á h k h hoa Ng ê b i p i h i o h , c ng l ên a n b i úng ” Đô óh é h áy ọ ngùr, h é h áy s ụ đê a h á a n á , a n ực, a n l b i h ê

c bạn đồng h ọc h h ọc h á d ình p á a n d ùng h á p o sah h oa h ường h á v d ùc l b n a h á a b i o h á sá , p á sáp b o ngay ngắn b i h è, ực t h c ng h n l v ó b á cù s ự ệc n o b i b i h đê ng h e cản h ực h ên, đ b i h è h Mô b ê h yen n ê cã sah T ìm Độ Nh rong o h á cahn, a t ng y ên h a g á, õ õ đê g óng h u h á l ó ngùr h á s ụ n ê h á T â ong ó h é v o c c h p , o h h a o l c ong c óc s òng h ường ng y g òn áy h á b i a n h h h eo đ h g h u h v o Lượng h q dâ d y đ ngùr h á s ụ n ê h á

h Lăng Ng ê , ong c ón h ú nă , đúc h á h ó c c đê ứ c ban s o h á , đỗ ó ườn g cahn g ó a h en h ong cahn g ó n o, ừ h ường h ên n o h áp a - a đia, bảo c c đồ đê á ò h á cahn a uro a i B ô T đ p ò, đe o ượng o b ên h p oh q y náp h h a uro a o a ón, õ ô o a c ô ngùr đạ b ê h Đạ h é h B ô T đạ b ê h p on Ng ê h á h uac ng đúc h á

Chánh kinh:

Phật vân viên thông, ngã vô tuyễn trạch, đô nhiếp lục căn, tịnh niệm tương kế, đắc tam-ma-địa, tư vi đệ nhất.

(**Phật hỏi viên thông, con không chọn lựa. Nhiếp trọn sáu căn, tịnh niệm tiếp nối, đắc tam-ma-địa, ấy là bậc nhất**)

Ma uồ ă on▼ en hong, on n o cung bậc h á p
 on on b ắng cao h áp, h u ngườ b ệnh, ỗ ngườ căn b ệnh
 h c h a u ự h en l ồng h óc h c h a u h óc n o i được
 b ưng áy h t bậc h á Bâ t ân h p on n o, đô ó sự h óc
 của h t h o c ng h t h ợp, h é cơ, h p on áy t bậc
 h á ▼ en hong ng ĩa t ên d ng, h ong h ong đạ o ngã ,
 en t an h ong đạ úc đạ ê đạ ngô, b ắng t ân t đâ h ọc
 h ay h urah óc đè c h t êt e o, b ể được q a h ú, i a, a c n
 b ê được cản g ô của ngườ h c Bồ t ã, h t h à ng
 h c h i ô đạ đền úc độ áy b n g q t đắc h t àn h ong

h àn h ong c s h ú, ô ong s h ú đ h a Tâ h ong,
 bở e l â đâ ô t h en h t, h ng h ắng b é h cám của
 ngườ h c c h ường ngã h u nước c s h g gợn, h ắng
 so h h áh bên ngo Né co ng b h i h , bán năng sê y
 h o h p ục, h ú h ắng h á do h ay h ọc t c , né bôn h
 q a i h ắng c , c h ồn h é cùng h ong được

▼ sao ng Đạ h é h n “h ong b ọn ựa?” L Ng ngo
 b ắng b ọn ướng s căn, ong b ắng b ọn h của s căn
 T ướng ục căn h ục căn bao á c h ết h ảy h p on,
 Ng on h ong y ên b ọn, h i h ép h on s căn, h n n ê
 h ép nô” Mâ b ắng h ướng ngoa n ná h o đền b ắng n
 h eo h p , h i nương o ô c h h àn, ong s ng,
 h ắng d ng đền ục dụng của s t căn h ần đâ t xâ t a ướng,
 h ng a c n c h é được, h àn sa a b ỏ nơ h , h ng a
 h h è t nô

“Mô n ê b ăng sa h” T i h , n ê o n ê ày M ộn c à i h n ê h h y h “h ép o n s c ăn” sẽ được ên ăñ h a c à u n y h ồ ợ sa h ập h a c h ẽ co h ân q ả của h a h i c t ô c â A D p â n ê l â ng y đền n ő c â A

D p â áy cùhg b ăng b ăp ước, n ê h ong ngừng, b ăng c nh ữ a n ê ăñ o n ê h ũ n ê ăñ o n ê đè h ong c n h gо “o n ê ”, h ũ n ê ăñ o n ê đè b ăng b ăp ước h p b ăp h ũ a h i t ừa b ăp h ong, Bò T b ăng b ăp ước c â a, nên gо T ụng Đạo “h á h ệ h á” (o ng h ăng h ăng no D p â gо “n ê ”, h ường h ường n g i đền ò dạy dỗ, h ường h p, h ận, c ân g ờ của h â g ữ a o ng h ăng n g i đền đ è g h c, gо “h á h ệ h á”

T ếng D ạn T a Ma Địa, n di c Đ ăng T p b i c h ân ngã, h i p , cao h ấp Ly h a h é h ạy h ân b ê b ăp ước b h b h đ ăng, h a b h đ ăng b h g ống ó b u D p â Bò T b h đ ăng, d ng h a h ah i h b h đ ăng c h ẽ so v ăñ h p, đây h h h ẽ h ănh h ăt â b h đ ăng c h gо h ăn đ ăm, c ũng g ống h ũ h v o L ượng h ọ b ảo h ah i h , b h đ ăng, g c” N ên a S h gо N ê D p â T a M ộ, n ên a L h g ồ T u t h h â

N g ă b đ ă s ư n “D p o n n ê D p â o n b ăng c g a ng, đặc b ê c â, b i c n ương sâ xâ, ân h ố h có yê h o” D p â day “h ược h ân đ ăm n ê A D p â h i d ăm o h ương h â d ẽ h ăn” (N ê a h i n ê đ ức D p â A t D , đ gо o n h ăn đ ăm sâ xâ, à h ẽ h ăp o h ương) à n y ây ừ h D a T ập N ê D p â ó h a h ăn, k ẽ h h y b ăng h a, b ăng h c N ên h à n “Bón h ũ a - h ộ c ng c ên N ê D p â h ưng N ê D p â T a M ộ a ong c c à - h ộ”, [h ững c ân h u h ẽ] đ ẽ a h en ngø n ê D p â

L ẽn T đ ă s ư n “Mô c â D bao g o, h â o n nă o ng, c ô sao n ó n ő, g ũ h i o ồn, h ăng h ửng n l ê h ăng b ên d ő, s e q yê đ ăm đ ược ăng sa h Mô h đ ược ăng sa h , h ăn ăng h o h ă y ễn, c c h ứ h ăp o n đ ẽ đ ược h ện h ăn” D a s ư L ẽn T s ống o ng h oảng n ên h ệ h ạn L i h

đò M ^h , h ^o a ^o đà h ^c ọc ^o, sa đ h ^a ^h èn, căn cơ h ^o a
 ẫn Đạo ^u a ^đ ê ^l ^h à h ^â ^o g ^b i ^h èn ^â n ^e h ^â ^o su
 h ^ú của T ⁱm ^ong L ^en ^t đà s ^u n ^l “ h ^é h ^â ^s u n ^e
 h ^â b ^ong h ^â n ^â , h ^é g ^o x ^ong, b ^h đà b ^o h ^â h ^âng
 h ^ó h ^a , s ^ânh, s ⁿu ^a b ^h đà g ^o h ^âng ^é h ⁱ p ^h h ^ân
 ngã, b ^h đà h ^â n h ^u c h ^âng g ^l n ^doạn, h ^âng x ^eh ^áp b ^h
 đà h ^â n h ^âng c n ^ong ^ung o ^ong ^ong b ^h đà h ^â n
 đinh h ^âng b ^h ưng ngã e h ^t c ^â ^a c ^h ^â c ^h đà h ^â n
 h ^é”

L ^én ^đến Bô ^h h ^â Bô ^h á ^ong y ^e đô ó ^êc h ^â h ^To
 ng ⁱ h ^ân d ^yen ^h ^âc ^h ^â của ^l h ^â h ^â ó ^dẹp, ^o n ^găp
 g ^o h ^âng b ^âc g ^o g ^{ang} ^To h ^{oc} ^h ^ân ^a h ^uo s ^t ^o,
 u ^oc ^h ^eh ^{oc} ó h ^ây ^h ^uong D ^ong M ^y, h ^â đà ^ép x ^c ^l ó
 h ^ân ^d ^én b ^în b ^h ^ong h ^âu ^ong ^ung a ^đ ^a s ^u d ^éh ^h ^ânh g ^o L ^an ^găp
 Ng ^o đà ^én, ^o h ^âng b ^é ^é ạo a sao, ^ura ^h ^a ^ă b ^{nh} ^ó
 ngay “Đà ^h ^ura ^h ^â p ^h p ^âh ay, c ^h ^uong p ^h p ⁿ ^o h ^ây ^h o đé
 p ^o a ^h ^âng ^{án} h ^â ^{áp} h ^âng?” Ng ^o h ^ân ^o, h ^âong n ^o c ^â
 Ng ^o h ^ân ^o, ^o c ^üng h ^ân ^â h ^ân ^o đ ^é ^h ^âng n ^ua ^éng, Ng ^o
 b ^gong ^o h ^âu “ ” Ng ^o so ^hg, h ^âong n ^h ^é g ^ura

U ^oc ^h ^ung n ^a h ^â sa Ng ^o a n “ h ^ây ^h ^ong ^oang, b ^gong
 x ^ong” T ^o n h ^éh ^ânh h ^â, h ^â độ của Ng ^o đang ^o ^l ^ong D ^énh
 T ^o a h ^âo “B ^â đà ^u ^đ ^â ^u đ ^éh ^uch ^én?” L ^a đ ^o h ^â ^â sa a
 Ng ^o ó b ^gong h ^a ^h ^u “bô h ^â” Ng ^o y đà ^én ^găp ^h ^â b ^ây
 h ^â ^é h ^â ^o g ^{an} h ^â ⁱn c ^â ^ý c ^â Sa ^h ^c ng ^u b ^é Ng ^o đ ^ua a
^ân c ^âu Ng ^o n “ h ^o nay ^o n ^h ^oong s ^h ^é ^u, h ^ong ^ong
 h ^uch ^én ^ong s ^u n ^a h ^o ^o” V ^é sa h ^â ^u s ^o h ^{eo} đ ^{ng}
 ở Ng ^o n ^l T ^ong L ^uc Đ ^ô của Bô T ^o Bô h ^â đ ^éng đà ^l ^u c ^üng
 b ^gong x ^ong h ^é Bô T ^o ^ù s ^o h ^â ^â h ^o đ ^énh h ^â h ^â h ^â
 h ^âic ^o ^éc “Bô h ^â” l ^u h ^o

*Đại Thế Chí Bồ Tát Niệm Phật Viên Thông Chương lược giảng hết
 (Bửu Quang tự đệ tử Như Hòa dịch xong ngày 07 tháng 08 năm
 2004)*

(1) *Lục phàm: chỉ sáu cõi phàm trong mười pháp giới, tức là địa ngục, ngạ quỷ, súc sanh, a-tu-la, người, trời.*

(2) *Tứ thánh: bốn bậc thánh: Thanh Văn, Duyên Giác, Bồ Tát, và Phật. Hiểu theo nghĩa hẹp là bốn quả vị Thanh Văn: Tu Đà Hoàn, Tư Đà Hám, A Na Hám và A La Hán.*

(3) *Ở đây Hòa Thuợng mượn thuật ngữ “truy tâm long mạch” của thuật Địa Lý Phong Thủy để diễn tả ý: nắm chắc, truy tìm tận gốc, biết rành rõ mọi hiện tượng, thấy được bản thể, hiểu thấu mọi hiện tượng lưu xuất từ bản thể.*

(4) *Tứ Gia Hạnh: tức là Noãn pháp, Đảnh pháp, Nhẫn pháp, Thể Đề Nhát pháp (theo từ điển Phật học của Đoàn Trung Cò).*

(5) *Thất tình: bảy thứ tình cảm của con người: Hỷ (mừng), nộ (giận), ai (đau buồn), cự (sợ), ái (yêu thích), ó (ghét), dục (muốn). Cũng có sách giảng là hỷ, nộ, ưu (lo lắng), tư (nghĩ ngợi), bi (thương xót), khùng (sợ sệt), kinh (hoảng hốt, sợ hãi).*

(6) *Tam Không: Ngã không (còn gọi là Nhân Không), Pháp Không, và Câu Không (ngã và pháp đều không). Duy Thức học còn lập ra ba thứ không khác, đó là: vô tánh không, dị tánh không và tự tánh không. Luận Hiển Dương Thánh Giáo lại đề xướng ba thứ không khác: vô thể không, viễn ly không và trừ khiên không. Thông thường, khi nói đến tam không, ta thường hiểu theo cách định nghĩa đầu tiên.*

(7) *Tam luân không tịch (còn gọi là tam luân thể không), tức là “thí không” (người thí thấy thân mình vốn là không, đã biết là vô ngã nên không có tâm mong cầu phước báo), “thọ không” (không thấy có người nhận của bố thí, nên không khởi tâm kiêu mạn), và “thí vật không” (thể nhận bản chất các pháp là không, nên vật được dùng để bố thí cũng là không, không khởi tâm tham). Bố thí tam luân không tịch chính là nội dung của Bồ Thí Ba-la-mật.*

(8) *Tướng Phản: thuật ngữ Duy Thức học chỉ ảnh tượng do các sự vật hữu vi và vô vi từ thế giới bên ngoài ánh hiện vào tâm.*

(9) *Hưng cù: Có người cho hưng cù chính là cù nén bên ta, cù nhỏ có mùi hăng như tỏi, nhưng có sách lại bảo hưng cù không phải là nén. Ngài Tịnh Không lại ghi chú là hành tây.*

(10) *Chức vụ Hồng Y Giáo Chủ (cardinal) bên Công Giáo, Tàu gọi là Chủ Giáo.*